

■ А ви як думаете?



Фото Comments.UA.

■ Цікавий співбесідник



Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.

І на службі Божій, і на уроках він сіє добре, мудре, вічне...

## Настоятель храму села Черськ — ще й учитель іноземної мови

Для парафіян він отець Андрій, а для школярів — Андрій Олександрович

Катерина ЗУБЧУК

«У ДИТИНСТВІ У МЕНЕ БУЛО ДВІ МРІЇ»

З Андрієм Последовим ми були уже трохи знайомі. Років півтора тому, готуючи репортаж із села Черськ Маневицького району, завітали, звичайно, до місцевої школи і дізналися, що німецьку мову тут викладає... священник. Коротко згадавши тоді про це в газетній публікації, відклали на потім докладнішу розмову зі священнослужителем, який за сумісництвом ще й учитель. І ось це «потім» настало — не-давно ми зустрілися з Андрієм Последовим. Перш, на наше прохання, — у храмі, де він під час служби звертається до парафіян зі словом Божим. І почалася наша розмова з того, як же так сталося, що він поєднав у собі ці дві місії — священника і педагога.

цтвом ще й учитель. І ось це «потім» настало — не-давно ми зустрілися з Андрієм Последовим. Перш, на наше прохання, — у храмі, де він під час служби звертається до парафіян зі словом Божим. І почалася наша розмова з того, як же так сталося, що він поєднав у собі ці дві місії — священника і педагога.



Закінчення на с. 10–11 >>>

## «Наплодили борців із злочинністю, а результату нема»

Чи повинен піти у відставку через убивство Катерини Гандзюк Генпрокурор Юрій Луценко і чи мають це зробити інші силовики?

с. 4, 5 >>>

■ Шок!

## БАНДИТСЬКІ РОЗБІРКИ СЕРЕД БІЛОГО ДНЯ У ЛУЦЬКУ

Скільки часу триватиме операція із затримання озброєних злочинців?

с. 7 >>>

РЕКЛАМА

### ВАЖЛИВО

Для ВОЛИНЯН, постраждалих у ПОЛЬЩІ

Спілка юристів Польщі спільно з ГО «Клуб інтеграційного діалогу» проводить консультації щодо відшкодувань для волинян, що постраждали чи втратили близьких у Польщі протягом 1998—2018 рр.

Якщо ви чи ваші друзі та близькі потрапили в ДТП у Польщі (водій, пасажир, пішохід) або постраждали, або втратили близьких на роботі внаслідок нещасного випадку протягом останніх 20 років — не упустіть шанс отримати усі належні вам відшкодування.

КОНТАКТИ на Волині +38 0673702015, +38 0663073966.

РЕКЛАМА

ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ®  
АНАТОЛІЯ СОВВИ

**ДІАГНОСТИКА ЗОРУ У ВАШОМУ МІСТІ**

Керівник -  
**Анатолій СОВВА**

Приєм за попереднім записом:

13.11 - РОЖИЩЕ - (067) 189-00-62, (095) 931-74-74  
15.11 - КОВЕЛЬ - (0332) 72-08-58, (095) 931-74-74

м. ЛУЦЬК, проспект Волі, 52  
(0332) 72-08-58, (095) 931-74-74, (067) 189-00-62

МІСЯЧНИК Передплатний індекс 60779 5 грн

МІСЯЧНИК Передплатний індекс 60780 5 грн

Тижневик Передплатний індекс 60307 17,50 грн

volyn.com.ua  
facebook.com/volyn.com.ua  
youtube.com/c/ГазетаВолиньЦікава

**Завтра зустрінемо разом!**

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я



# Цифри Факти

## Волинь

● Волинські гірники розпочали мітинг, де вимагають погасити заборгованість по зарплаті, а також добитися фінансування на добувочу шахти № 10 «Нововолинська». Вчора вони пройшли від Луцького замку до обласної державної адміністрації. Основні їхні вимоги – виплатити гроші за три місяці (серпень, вересень, жовтень) та виділити кошти на добудову шахти № 10 «Нововолинська».

● Жителі Стобихівки Камінь-Каширського району разом із дітьми, як розповідала «Волинь» у минулому номері, перекривали міжнародну автотрасу Маневичі—Ковель—Ягодин, вимагаючи будівництва нової школи. Як стало відомо з оголошення на сайті держзакупівель Prozorro, департамент регіонального розвитку та житлово-комунального господарства Волинської обласної державної адміністрації оголосив тендер на спорудження навчального закладу у цьому селі. Очікувана вартість об'єкта становить 114 267 900 гривень.

● Минулого тижня захворіло на кір 79 волинян, що у 2,2 рази більше за попередній. Найскладніша ситуація в селі Підгайці Луцького району, де зафіксовано 64 випадки, занедужало 50 учнів місцевої школи, відбувається масове поширення захворювання серед населення. Спалах зумовлений низьким рівнем вакцинації школярів. За повідомленням Волинського обласного лабораторного центру МОЗ, з початку року кір атакував 1550 волинян. Рівень захворюваності перевищує середній показник по Україні майже удвічі.

● Бюджет Луцька перевиконано на 60 мільйонів. Як повідомили під час засідання виконавчого комітету міськради, обласний центр матиме додаткові фінанси за рахунок збільшення надходжень від плати за нерухоме майно та розміщення зовнішньої реклами.

● Сьогодні у Локачинській центральній районній бібліотеці відбудеться творча зустріч із художником, філософом, дизайнером, педагогом Орестом Хмельовським з нагоди 70-ліття від дня народження митця. Початок о 14-й годині. Нагадаємо читачам, що логотип, із яким газета «Волинь» приходить у ваші домівки, розробив Орест Хмельовський разом зі своїми студентами. Художник також спроектував нагороду для переможців редакційної акції «Герої нашого часу» – статуетку у вигляді крилатого плуга.

## Економіка



# Вимушений кредит МВФ...

За борги Тимошенко, Януковича, Азарова мають розплатитися Гройсман та ми з вами

Сергій СИДОРУК

Під час нещодавнього візиту до Києва канцлер Німеччини Ангела Меркель неабияку увагу приділила питанням цін на енергоносії. На зустрічі з нардепами вона закликала субсидувати газ тільки для справді незаможних та не спокушати населення думкою, що механізм субсидій зробить для когось це паливо безплатним.

### ВИБІР: МІЖ ПОПУЛІЗМОМ ТА ЕКОНОМІЧНИМИ ЗЛИДНЯМИ

Рішення про здорожчання газу для уряду Гройсмана було надважким. Адже міністри усвідомлювали, що цей непопулярний захід у передвиборчий період дасть вітчизняним популістам сильний електоральний козир і навіть може поставити під сумнів загалом реформування економіки, яка віднедавна демонструє хоч і обережне, проте стабільне зростання. Під час численних переговорів із представниками МВФ пропонувалися різні рішення, та щодо блакитного палива Фонд залишився непохитним. Однак без позики Україна напевне змушена була б оголосити дефолт, позаяк на наступний рік припадає чотирирічний пік виплат з обслуговування зовнішнього боргу — 4,6 млрд доларів.

Нині можна почути голоси, що у дефолті немає нічого страшного, адже життя продовжується і після нього. Тільки яке життя? Курс гривні летить у прірву, ціни стрибають догори, а довіра інвесторів до держави (з відповідною стагнацією економіки) залишається нульовою протягом років, якщо не десятиліть. Це, на щастя, лише гіпотеза, але порівняно з нею нинішнє подорожчання газу — безневинна дрібничка.

Схоже, саме на такий сценарій — «держави, що не відбулася» — розраховували й у Кремлі. Адже справжня мета гібридної війни на Донбасі — відлякати від України міжнародних інвесторів. Без їхніх вливань розвиток вітчизняної економіки фактично неможливий. Так само на економічне знекровлення нашої країни спрямовані і провокації в Азові. У таких умовах дешевий кредит МВФ — чи не єдиний чинник стабільного розвитку держа-

ви. Інвестори отримують важливий сигнал: вкладати в Україну можна і треба.

### ЮЩЕНКО: «НАБРАЛАСЯ БОРГІВ, ЯК СУЧКА БЛІХ»

Звідки ж узялися державні та гарантовані державою зовнішні борги, лише обслуговування яких потребує наступного року майже 5 млрд доларів? Станом на кінець 2007-го Україна була винна зовнішньому світові 17,6 млрд. Стосовно ВВП сума була порівняно невелика, тож і з новими запозиченнями тоді проблем не було.

Аж ось на посаді прем'єра

жаданої влади про це можна тимчасово не згадувати.

### ДЕШЕВИЙ ГАЗ — ЦЕ МІФ

Критика уряду Гройсмана щодо газу ґрунтується на старій байці про дешеве паливо вітчизняного видобутку, якого має вистачати для населення та теплокомуненерго. Мовляв, підрахуємо собівартість його видобування, накинемо скромний коефіцієнт рентабельності — і буде людям щастя, адже власник надр — український народ. Показовим у цьому сенсі є приклад однієї з найбільших країн-видобувників голубого палива — Норвегії. Влас-

« На зустрічі з нардепами канцлер Німеччини Ангела Меркель закликала субсидувати газ тільки для справді незаможних та не спокушати населення думкою, що механізм субсидій зробить для когось це паливо безплатним. »

з'являється Юлія Тимошенко. До 2010 року вона встигає набрати близько 23 млрд доларів зовнішніх позик. «Набралися боргів, як сучка бліх», — казав про цей період тодішній Президент Віктор Ющенко.

Прем'єр Микола Азаров виявився ще прудкішим позичальником. На момент їхньої з Віктором Януковичем втечі «за паребрік» країна була винна вже 73 млрд «зелених» Чимала частина цих грошей йшла до Москви як преплата за кабальним газовим контрактом, підписаним тією ж таки Тимошенко. І країна тоді не воювала. Підприємства Донбасу і Криму працювали на Україну. Не було нагальної потреби фінансувати військо, оборонку, налагоджувати виробництво сучасних озброєнь.

І ось зараз «Батьківщина» з «Опозиційним блоком» кидаються «на захист народу» від тих, кому доводиться розгрибати авгієві стайні отаких захисників. До слова, найгасливіша з них — Юлія Тимошенко — чудово розуміла і розуміє важливість співпраці з МВФ. Адже саме її підпис стоїть на меморандумі про співпрацю з Фондом 2009 року. Там вона від імені українського уряду зобов'язується привести ціни на газ для населення до рівня міжнародних. Та, мабуть, заради такої

ник її надр — норвезький народ, як і український, продає газ видобувникам, отримуючи з них чималу ренту за користування надрами. Гроші ці накопичуються у спеціальному фонді для наступних поколінь. Внутрішня ціна палива у Норвегії — на рівні загальноєвропейської. Так у цій країні роблять вигідними вкладення в енергозбереження та уникають корупційних ризиків, що виникали б через різницю зовнішніх та внутрішніх цін.

Українські видобувники так само користуються надрами не безплатно. За даними Мінфіну, відповідні надходження за 9 місяців нинішнього року становили понад 30 млрд грн, а в річному вимірі — 40 млрд. Ці гроші в умовах, коли чимала частка вітчизняної економіки все ще залишається в тіні, для бюджету зовсім не зайві.

Як бачимо, «дешевий газ вітчизняного видобутку» — така ж утопія, як і дешева збіжжя вітчизняного вирощення. Диспаритет зовнішніх і внутрішніх цін та цін для промисловості й населення породжує лише додаткові корупційні ризики. От і виходить, що українські популісти закликають боротися з корупцією, одночасно намагаючись створити для неї якомога сприятливіші умови. ■



# Доброго дня вам, люди!



## «Одні мучать, а інші навіть драбину зробили»

**Почув таке від перехожого, коли фотографував дивну конструкцію біля багатоповерхівки**



Так повертатися з гулянки набагато зручніше, ніж через квартиру!

Тваринам у місті непросто. Безпритульні пси іноді не дуже мирні. З домашніми теж проблеми: прогулянки, харчування, щеплення. Може, тому й популярні нині «кишенькові» собачки, схожі на стильний аксесуар модної дами.

З котами трохи легше: гуляти з ними не обов'язково. А коли хочеться, аби улюбленець подихав свіжим повітрям? Мабуть, господарі цього пухнастика вирішили: якщо випускаємо на двор — треба, щоб і назад було комфортно повертатися. А як яраз і став свідком завершення прогулянки. «Кицьнув» кілька разів, але яке там! Чотирилапий глянув на мене ледь не з презирством і поважно зайшов у квартиру через вікно.

## Академікам сподобалися і пісні, й пірїжки з Волині

**Цими днями зайшла до редакції Валентина Ананіївна Добровольська, керівник народного фольклорно-етнографічного колективу «Писанка», похвалилася «Подякою» від дирекції Інституту мистецтвознавства НАН України, розповіла, як тепло приймали співачок із Рожища у столиці**



Найкращим подарунком для співачок стала книга «Народні пісні Волині».

виступати ще не доводилося. Але жінки не розгубилися, продемонстрували поважним мистецтвознавцям і співочі, й кулінарні таланти. Кажуть, глядачам сподобалися і пісні, й пірїжки, особливо ж тепло дякував волинянкам земляк Микола Жулинський. Валентина Ананіївна ділилася враженнями:

— Побували і в гостях у «Фольк-тисіс», поспілкувалися з автором і ведучою популярної телепрограми Оксаною Пекун. Усім учасницям колективу вже за 60, але такі зустрічі дають невичерпний заряд енергії. Щиро вдячні керівництву Рожищенського сирзаводу, Луцьк-сантахонтаж № 536, підприємцям, які виділили кошти на цю поїздку.

## Спасибі, що зберегли добре ім'я

**У депутатській діяльності траплялися питання, які потребують виваженого підходу до їхнього вирішення**

**Андрій БОНДАРЧУК, письменник, журналіст, почесний громадянин Волині, Луцька**

Було таке і на сесії Луцької міськради минулої середи: перейменування 17 вулиць обласного центру, зокрема й названої на честь Юхима Ярощука — шанованого людьми колишнього очільника облвиконкому, який за 16 літ головування зробив дуже багато для Волині й Луцька. Але ж він мав партквиток! А Закон про декомунізацію вимагає не пов'язувати назви з минулим.

Відомі краєвці через газету «Волинь» та жителі вулиці звернули до депутатів з проханням вирішувати виважено й об'єктивно, а не в стилі минулого, яке той же Закон засуджує. Хіба не колишніх комуністів ми обирали президентом? І в цьому випадку це захист не злочинної партії, а доброго імені. Бо і в ній були порядні люди. Дискусії поклато край дворазове голосування, яке не набрало необхідної кількості голосів. Хоч і тимчасово, але депутати захистили добре ім'я земляка. Тож автори листа і звернення дякують обранцям за їхню позицію. Нечасто таке трапляється.

### 9 Листопада

**Сонце** (схід — 7.24, захід — 16.41, тривалість дня — 9.17).

**Місяць** у Стрільці. 2–3 дні Місяця.

**Іменинники:** Андрій, Марк, Нестор.

### 10 Листопада

**Сонце** (схід — 7.26, захід — 16.40, тривалість дня — 9.14).

**Місяць** у Стрільці. 3–4 дні Місяця.

**Іменинники:** Валентина, Арсен, Дмитро.

### 11 Листопада

**Сонце** (схід — 7.28, захід — 16.38, тривалість дня — 9.10).

**Місяць** у Стрільці, Козерозі. 4–5 дні Місяця.

**Іменинники:** Анастасія, Марія, Тимофій.

### 12 Листопада

**Сонце** (схід — 7.30, захід — 16.37, тривалість дня — 9.07).

**Місяць** у Козерозі. 5–6 дні Місяця.

**Іменинники:** Олена, Зеновій, Степан.

### 13 Листопада

**Сонце** (схід — 7.31, захід — 16.36, тривалість дня — 9.05).

**Місяць** у Козерозі, Водолії. 6–7 дні Місяця.

**Іменинники:** Артем, Василь, Роман.

### Золоті слова

**«Якщо ти рубатимеш дрова сам, то зігрієшся ними двічі».**

Генрі ФОРД,

американський конструктор автомобілів.

### Прогноз погоди



## «Останній місяць осені холодне серце має...»

9 листопада церква вшанує преподобного Нестора Літописця. Народ казав: «3 Нестора мужик у сани забирається». Від цього дня й вода могла підмерзати, та означало це, що справжня зима ще далеко. Приказка твердить: гусак на лід виходить — плавати по воді довго буде

За прогнозом чергового синоптика обласного гідрометеоцентру Валентини Набоки, **9 і 10 листопада — хмарно з проясненнями, без істотних опадів.** Вітер південно-східний, 5–10 метрів за секунду. **11-го — хмарно з проясненнями. Вночі без опадів, вдень місцями невеликий дощ.** Вітер південний, 5–10 метрів за секунду. **12-го — хмарно з проясненнями.** Вночі невеликий дощ, вдень без опадів. Вітер південний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря 9–12 листопада вночі — 0–5, вдень — 6–11 градусів тепла. **13-го — переважно без опадів.** Вітер південно-західний, 5–10 метрів за секунду. Температура вночі — плюс 1–6, вдень — 7–12 градусів. За багаторічними спостереженнями, найтепліше 9 листопада було 2010 року — плюс 15, найхолодніше — 1984-го — 11 градусів морозу.

**У Рівному 9 листопада — ясно. Температура повітря — 2–10 градусів тепла. 10-го — хмарно, плюс 3–9 градусів. 11-го — похмура погода. Температура — плюс 4–8 градусів. 12-го — із самого ранку небо буде вкрито хмарами, 6–10 градусів тепла. 13-го — хмарно з проясненнями. Температура повітря — плюс 1–6 градусів. Усі дні без опадів.**

### Анекдот

## Такі зараз часи!

На екзамені з анатомії професор запитує студентку:

— Який людський орган є символом кохання?

— У чоловіка чи в жінки? — по-діловому перепитує дівчина.

— Боже мій, — зітхає професор, — за нашої молодості це було просто серце...

**Ведучий рубрики  
Олександр  
ДУРМАНЕНКО.**

Тел. 72–38–94.

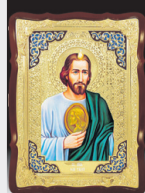


## Читайте у «ЦІКАВІЙ ГАЗЕТИ НА ВИХІДНІ» за 8 листопада:



**Тасмна резиденція митрополита  
Онуфрія: палац на 3 поверхи, водний  
комплекс і вертолітний майданчик**

**Коли найважче,  
помоліться  
до Юди  
Тадея**



**Кому Олег Винник  
присвятив пісню «Ніно»,  
якщо його дружину звуть  
Таїсією?**



**Цікава**  
ГАЗЕТА  
НА ВИХІДНІ

Шхтар втратив ногу в АТО, але знайшов кохання і себе у спорті

Дні на тиждень Олександр Ларський відкладає мистецькі заняття і бачиться із коханою Юлією Басалою

Кому Олег Винник присвятив пісню «Ніно», якщо його дружину звуть Таїсією?

Куди поїхав Олег Винник з жінкою Таїсією?

«ЦІКАВА»  
ЗА 8 ЛИСТОПАДА  
ВЖЕ У ПРОДАЖУ!

**І ВИ ЩЕ НЕ ПЕРЕДПЛАТИЛИ?**



## ■ А ви як думаєте?



# «НАПЛОДИЛИ БОРЦІВ ЗІ ЗЛОЧИННІСТЮ, А РЕЗУЛЬТАТУ НЕМА»

Чи повинен піти у відставку через убивство Катерини Гандзюк Генпрокурор Юрій Луценко і чи мають це зробити інші силовики?



**Володимир ФЕСЕНКО,**  
директор Центру прикладних політичних досліджень «Пента» (м. Київ):

— Якщо Генпрокурор та інші силовики йтимуть у відставку після кожної такої резонансної події, то в нас вони будуть мінатися щопівроку. Є проблема, є недовіра до правоохоронних органів, але є й затримані виконавці вбивства, всі джерела підтверджують, що саме вони це зробили. Питання лише в тому, хто замовник. Втім, встановити його за допомогою відставки неможливо. Щоправда, у цій справі більше претензій не до Луценка, а до Авакова. Зверніть увагу, що про його звільнення ніхто не говорить. Генпрокурор викликав вогонь на себе. Вважаю, що «діагноз» тут потрібно ставити правильно.



**Ігор ГОРДІЙЧУК,**  
Герой України, генерал-майор, начальник Київського військового ліцею імені Івана Богуна (м. Київ):

— Відправляти зараз Юрія Луценка та інших керівників силових відомств у відставку — це чергова спроба дестабілізувати, розхитати ситуацію в Україні. Гадаю, що такі кроки будуть на руку Путіну. Прикро визнавати, але у цьому злочині проти громадської активістки використали наших побратимів — учасників АТО, які свого часу проявили мужність і стали на захист України. Тому вважаю нашим спільним недопрацюванням, що воїнів нині використовують у різних кримінальних розбірках.



**Ірина КОНСТАНКЕВИЧ,**  
народний депутат України (м. Луцьк):

— Відставка Генпрокурора, не вирішує головних проблем: правоохоронна система, державні інституції «працюють» так, що суспільство не задоволене їхньою роботою. Рівень довіри вкрай низький. Люди кажуть: «Не віримо!!!» І я кажу: «Не вірю!» Багато резонансних убивств не розкрито, корупційні явища стали системними. І те, як учора доповідав Генпрокурор, як створювали ТСК з депутатів провладної більшості, те, який фарс із цього зробили, позбавляє мене оптимізму. Я погоджуюся, що потрібна підтримка громадськості, її активна позиція. З огляду ще й на те, що

всі ці обіцянки «знайти винних» можуть трансформуватися лише у «знайти крайніх». А в контексті виборчої кампанії це дійсно може перетворитися на спекуляцію.



**Андрій САДОВИЙ,**  
міський голова Львова (м. Львів):

— Призначення керівників силових органів за принципом вірності, а не чесності і професійності вбиває. Буквально! І жертвами стають цілком конкретні люди. Непокарані злочинці, які сидять у парламенті, кримінальні «феодалі» в регіонах — це наслідок бізнес-управління країною Петра Порошенка. Якщо після цієї трагедії ми не побачимо як мінімум відставки Генпрокурора Луценка, стане зрозуміло, що Президент не просто дивиться кризь пальці на реванш, а свідомо йому сприяє.



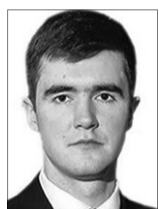
**Олександр СКИПАЛЬСЬКИЙ,**  
генерал-лейтенант, экс-заступник голови СБУ (м. Київ):

— Я б на ситуацію подивився ширше, бо справа Катерини Гандзюк — один із багатьох випадків, які є результатом кадрової політики, коли непрофесіонали керують правоохоронними органами. У силових структурах абсолютно відсутня система підбору, навчання та виховання співробітників. Правоохоронні органи перебувають у деформованому стані. Наплодили борців із корупцією, а результату нема. А цей випадок підняли тільки, щоб попіаритись перед народом. Із правоохоронних органів я можу оцінити позитивно лише контррозвідку СБУ. Крапка.



**Віктор САПОЖНИКОВ,**  
нововолинський міський голова (м. Нововолинськ):

— На мою думку, нема сенсу в тому, щоб Генпрокурор та інші силовики йшли з посад. Ми бачимо, в якому стані зараз правоохоронна система в Україні — вона фактично не працює. В таких умовах зміни керівництва ні до чого доброго не приведуть. Навпаки — спровокують збільшення негативних явищ. Те, що ми мали до реформ, — це залишки «радянщини». Однак, знищивши старе, нового не побудували. Та найгірше те, що, як правило, в країні чомусь є багато нібито непоганих починань, але нічого не доводиться до кінця.



**Максим МОХНЮК,**  
адвокат (м. Луцьк):

— Мені важко судити про цю справу, бо я не знаю, як у ній було організоване слідство, як був здійснений прокурорський нагляд...

Але кажучи загалом, то я не прихильник категоричних дій та кроків, на підставі однієї конкретної ситуації. Мені здається, що аналіз діяльності будь-якої посадової особи має бути здійснений системно, за певний проміжок часу. Тому, говорячи про відставку Юрія Луценка чи інших керівників, аналізувати їхню роботу треба комплексно, і тоді робити висновки. Але це вже інша тема.



**Ігор БОГОНОС,**  
екс-начальник Горохівського РВ УМВС, підполковник міліції (м. Горохів):

— Генпрокурор України Юрій Луценко у відставку повинен піти першим. І через убивство Катерини Гандзюк, і через те, що він — людина без вищої юридичної освіти і не має морального права керувати Генпрокуратурою. Стосовно інших силовиків — потрібно оцінювати об'єктивно конкретну роботу кожного з тих, хто мав можливість запобігти цьому злочину, контролювати хід слідства, довести справу до суду, щоб винні були покарані. Це справа честі офіцерів.



**Юрій ПАВЛЕНКО,**  
народний депутат України, фракція «Опозиційний блок» (м. Київ):

— Вважаю, що мають піти у відставку. Як

через результати розкриття вбивства Катерини Гандзюк, так і розслідування інших резонансних злочинів, які трапилися останніми роками. Йдеться про вбивство журналістів Бузини, Шеремета, величезну кількість нападів на громадських активістів. При тому фактично жодного злочинця не притягнуто до відповідальності. Не розслідувано трагедій на Майдані та в Одесі 2 травня, загибелі нацгвардійців біля Верховної Ради України, інциденту в Княжичах, інших резонансних подій. У першу чергу через непрофесіоналізм, а також через покриття або небажання силових відомств.



**Ганна СЕРНЮК,**  
директор школи (с. Городець Володимирецького району Рівненської області):

— Я вважаю, що Генеральний прокурор має робити послідовні кроки. За словом повинно бути діло: заявив у парламенті на весь світ про свою відставку, то пиши заяву на ім'я Президента і йди геть. Стосовно роботи силовиків, то вони, на мою думку, працюють погано, непрофесійно і неоперативно. Злочин щодо Катерини Гандзюк можна було розкрити відразу по гарячих слідах. Тому, враховуючи попередні резонансні справи — вбивства політиків, журналістів, військових, на які суспільство досі не отримало відповіді, хто їх вчинив і хто замовник, — усі керівники силових відомств повинні піти у відставку.



**Володимир ШЕНДИБИЛО,**  
заступник головного лікаря Луцької міської клінічної лікарні (м. Луцьк):

— Запитання певною мірою риторичне, відповідь очевидна: повинні, але не зроблять цього. У багатьох країнах існує практика, коли у подібних випадках міністри, керівники силових структур подають у відставку. Але в Україні високі чиновники добровільно віддають портфелі дуже рідко. Заяву Юрія Луценка у Верховній Раді, на мою думку, потрібно сприймати як гру на публіку чи як своєрідну емоційну реакцію. А далі розіграли театральну постановку: відразу винесли це питання на голосування, парламентарі не підтримали відставку Генпрокурора. Хоча всім відомо, що процедура у цьому випадку мала би бути інша, заяву він повинен був подавати Президенту. Щодо міністра внутрішніх справ, інших силовиків, то і таких порухів з їхнього боку не бачимо. Справа про вбивство Катерини Гандзюк, думаю, зависне на роки, як було з десятками інших активістів, починаючи з Гонгадзе. На тимчасову слідчу комісію надій покладати не варто, розслідувати кримінальні справи повинні фахівці, а не депутати, які діють непрофесійно, допускають витік інформації.

## ■ Прямая мова

**Юрій ЛУЦЕНКО, Генеральний прокурор України, після смерті активістки Катерини Гандзюк оголосив у вівторок у стінах парламенту, що йде у відставку:**

«Щоб не було ніяких сумнівів, що за владу ніхто не чіпляється, я сьогодні подаю заяву Президенту України про відставку, і ви в парламенті повинні розглянути це питання. Я свою роботу робив і буду робити. Все, що обіцяв Гандзюк в лікарні, робилося і буде робитися, але двовладдя в країні, коли правоохоронну систему знищують бездоказово, я допустити не можу.»

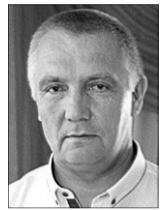






**Майя МОСКВИЧ,**  
громадська діячка, учасниця АТО  
(м. Луцьк):

— Якби те, що сталося з Катериною, траплялося в нас раз на п'ять років, тоді, безперечно, хтось повинен був би піти у відставку. Але, на жаль, ми зараз живемо у такій ситуації, коли йде велика боротьба і люди гинуть дуже часто. Як би це прикро не звучало, але Катерина Гандзюк — одне обличчя із загальної картини. Мені здається, що замість відставок, які нічого не змінюють, потрібно нарешті почати працювати, розслідувати злочин і покарати замовників.



**Петро ТРОФИМЧУК,**  
редактор районної газети  
«Полісся» (м. Камінь-Каширський):

— Юрій Луценко не виправдав довіри на посаді Генпрокурора. На попередній йому було легше, бо вимагала менше відповідальності, ніж нинішня. Але знав, на що йде, коли давав згоду на призначення. Суспільство чекало від нього безкомпромісності, рішучих дій у боротьбі зі злочинністю, корупцією. Але результативність його роботи виявилася невисокою. Більшість нападів на українських активістів не було розкрито. Аносовані прокурором затримки корупціонерів теж завершувалися нічим. Юрій Луценко поскаржився, що стався витік однієї з версій слідства у справі Гандзюк і це завадило ефективному розслідуванню. Але,

## Резонанс

# КАЗКА СТАЄ РЕАЛЬНІСТЮ

У Царграді/Константинополі/Стамбулі зустрілися  
Порошенко і патріарх Варфоломій

**Андрій ОКАРА,**  
політичний  
філософ  
і експерт,  
TV-персона



Їхня зустріч, схоже, стала поворотним моментом в історії українського православ'я. Порошенко отримав гарантії того, що Фанар не гратиме у «динамо» з наданням Томосу про автокефалію.

Ще раз акцентувати увагу на темі, котру вголос якось не завжди озвучують, але яка стала більш проблемною, ніж роль Москви. А саме, мова про те, що одному церковному ієрарху добре було б змирити свою гординю і тішитися, що перемагає справа його життя — навіть якщо предстоятелем стане не він. Новій церкві добре було б мати нового предстоятеля — з мінімальними претензіями до його минулого, з новою енергетикою, з наміром об'єднати у новій церкві всіх — включаючи ієрархів, священників і мирян УПЦ МП.

Словом, ще раз повторюся: не думаю, що вся колосальна робота для створення помісної церкви в Україні додасть багато Петрові Порошенку на виборах. Та ось місце в історії України, Росії, Східної Європи на загал, в історії Православної церкви йому забезпечене.

Упродовж останніх 30 років створення помісної православної церкви в Україні здавалося



Фото Михайла ПАЛІНЧАКА.

3 листопада Петро Порошенко та Вселенський патріарх Варфоломій підписали Угоду «Про співробітництво та взаємодію між Україною та Вселенським Константинопольським Патріархатом», що передбачає співпрацю у створенні незалежної Православної церкви в Україні.

«**Всі обіцянки «знайти винних» можуть трансформуватися лише у «знайти крайніх».**»

очевидно, «злили» інформацію його ж підлегли. Вийшла вона з прокурорських кабінетів, і то вина Генпрокурора. За це відповідає він. Тому, якщо зібрався йти з посади, хай йде. Чи, може, заява у залі Верховної Ради — піар-хід, бажання набити собі ціну?



**Роман СЕМЕНЮК,**  
учасник АТО (смі Маневичі):

— Я дивився по телебаченню, як проходило голосування: відставку Юрія Луценка підтримало лише 38 депутатів. Його обличчя в той момент аж посвітлішало. Скільки в нашій країні сталося злочинів, і нікого ще не покарали. Тому я вважаю, що це дійсно вина Генпрокурора, адже під його керівництвом не відбувається правосуддя. Раз не можеш виконати своїх обов'язків, підлегли з ними не справляються, значить, варто піти у відставку. Силові структури ніби функціонують, а порядку немає. Чому так? Люди розчарувалися і в поліції, і в інших державних органах. Обвинувачення начебто висуюють, а потім через місяць підозрюваних випускають — мовляв, не вистачає доказів. Чого не скажеш про простих людей, яких готові судити навіть за копійку. Силові структури не працюють для народу. І образливо те, що одні за Україну кров проливають, а інші грабують та вбивають, але з них — «як з гуски вода».



**В'ячеслав СУДИМА,**  
заслужений працівник культури  
України (с. Рокині Луцького району):

— За звільнення Луценка проголосувало понад 30 депутатів. Тобто довіра до нього є, та й немає кандидатури замість нього, бо кадрової політики в державі не проводиться. Є багато запитань до роботи Луценка, особливо зараз, коли стільки зброї «на руках», тому, перш ніж йти, він має за все відзвітувати, а не діяти на емоціях. От Авакова давно треба було звільнити, бо поліція має низький рейтинг довіри, відсутні дільничні інспектори. Понад 40 народних активістів за останній час не були захищені. І справу з Катериною Гандзюк, якби не піднявся народ, знову спустили б на гальмах. Порівняно зі США, де розслідування закривають за місяць, наші судові справи тривають роками, бо влада прибирає всіх «незручних» їй суддів. І після Революції гідності прийшли люди, які не змінили систему, а очолили. Де ті комбати, козаки? Розчинилися у Верховній Раді. Створюють нові структури (НАБУ, САП), вступають у конкуренцію між собою і не працюють для суспільства. Вони всі в бізнесі і не мають бажання займатися проблемами людей. Хай прозвітують, що зробили за рік і за що отримали гроші.

**Бліц провели**

**Алла ЛІСОВА, Галина СВІТЛІКОВСЬКА, Лариса ЗАНЮК, Євгенія СОМОВА, Василь УЛІЦЬКИЙ, Людмила ВЛАСЮК, Сергій НАУМУК, Кость ГАРБАРЧУК, Олег КРИШТОФ, Олександр ДУРМАНЕНКО, Леся ВЛАШИНЕЦЬ, Тамара ТРОФИМЧУК.** ■

«**Не думаю, що вся колосальна робота для створення помісної церкви в Україні додасть багато Петрові Порошенку на виборах. Та ось місце в історії України, Росії, Східної Європи на загал, в історії Православної церкви йому забезпечене.**»

апріорі неможливим. Та ось казка поступово стає реальністю...

Тобто буквально за кілька тижнів відбулося те, що гальмувалося упродовж століть. І гальмувалося б ще Бог зна скільки.

Отож, УПЦ КП і УАПЦ визнано канонічними, УПЦ МП разом з РПЦ самі відлучили

себе від світового Православ'я (засідання Синоду РПЦ у Мінську 15 жовтня), анексія київської митрополії при передачі від Константинополя Москві в 1686 році визнана незаконною.

Спаси, Господи! ■

## Погляд

**Олег КРИШТОФ,**  
спеціальний кореспондент «Газети Волинь»



# Нас лякають геями і євреями

Напевно, вже мільйони дописів створили російські боти про небезпеку європейської свободи сексуальної орієнтації та національність українських високопосадовців. Країна, яка з кожного стовпа кричить про фашистів в Україні, майже один до одного скалькувала ідеологію Гітлера. Тільки є виняток: ім насправді етнічна належність не важлива: в РФ ти маєш бути вірним своєму фюреру та ідеям «руського міра». Ідеї насправді дуже прості: все, що інакше, що відрізняється, треба перетворити в «ядерний пепел», а оскільки «руські» кращі за всіх, то потраплять до раю, навіть якщо повністю знищать цю планету

Можна було б сказати, що я перебільшую, якби всі не чули прямих цитат від перших осіб Мордору, що це підтверджують, і гучних аплодисментів у відповідь. Апофеозом цих суспільних прагнень і стали абсолютно варварські псевдодержавні утворення на Сході нашої країни, виплекані Росією, створені за своєю подобою «ДНР» та «ЛНР». Втім, цей бур'ян, що буяє в головах мільйонів північних сусідів, добре сприймається і серед наших співвітчизників. Недаремно путінські боти так стараються. Наприклад, вони пишуть, що в нашому уряді одні євреї — і пані, яка щойно збрала гроші в батьківському комітеті на подарункові сертифікати вчителям до дня осені, схвально коментує цей допис: мовляв, «жиди» не дають дихнути. А водій маршрутки, який висадив з авто-

буса школяра, бо у того не було учнівського квитка, каже, що через геїв йому страшно за майбутнє своїх дітей.

Так-от дописів про сексменшини і національні питання в російських пропагандистів більше, ніж портретів Сталіна на їхніх сторінках, і не менше, ніж сюжетів про Україну в телепередачах, розрахованих на внутрішній ринок. Ворог апелює до давніх національних страхів, переплітає це своїми псевдохристиянськими цінностями й штовхає вату в наші голови. Тут не йдеться про логіку чи дискусію навколо легалізації одностатевих стосунків. Вони хочуть, щоб ми боялися гея, який прийде до хати і буде тут жити, як у відомому російському ролик, і замість вивчення біографії та програми політика досліджували його генеалогічне древо. Бо тоді нами буде дуже легко керувати (доведено Путіним). ■

## У номері!



ПІШЛИ  
ПО ГРИБИ —  
ЗНАЙШЛИ  
СНАРЯДИ

**Позавчора працівники групи піротехнічних робіт управління ДСНС України у Волинській області знешкодили 31 вибухонебезпечний предмет часів Другої світової війни**

**Ірина ВАРВАРУК**

На них натрапили під час «тихого полювання» місцеві мешканці поблизу сіл Зубильне Локачинського та Клевець Турійського районів. Спеціалісти ідентифікували їх як 1 артилерійський снаряд калібру 76 міліметрів та 30 — меншого калібру. ■



## НОВИНИ КРАЮ

### В ОСТАННЮ ПУТЬ ПРОВЕЛИ МАКСИМА ПАСИЧНЮКА

Боєць загинув від кулі снайпера  
в зоні Операції об'єднаних сил

Олена ВОЛИНЕЦЬ

Максим — уродженець села Губин Локачинського району. У складі 14-ї окремої механізованої бригади проходив службу за контрактом з 2017 року, захищаючи східний кордон нашої держави. 6 листопада Героя привезли до Луцька. Вшанувати його пам'ять прийшли родичі, військовослужбовці, представники влади, духовенства, небайдужі жителі та гості міста. Панахида відбулась у Свято-Троїцькому кафедральному соборі та продовжилася на Театральному майдані.

Після громадянської панахиди тіло Максима Пасичнюка відвезли у рідний Губин, де учора він був похований. ■

### ЗАГИНУВ ВІД РУК СТАРШОГО БРАТА

Мешканка села Старий Корець, що на Рівненщині, 5 листопада повідомила поліції, що ще першого числа двоє її синів пішли з дому і не повернулися

Богдана КАТЕРИНЧУК

У ході проведення слідчих та пошукових заходів тіло одного з них правоохоронці виявили неподалік будинку, де проживає сім'я.

За попередньою інформацією, яку подає відділ комунікації поліції Рівненської області, 31 жовтня 30- та 32-річний брати чаркували у сусідів. Між ними виникла суперечка, яка переросла в бійку. Під час конфлікту старший наніс тілесні ушкодження молодшому, після чого продовжив застілля. Наступного дня, прийшовши до тям після випитого алкоголю, 32-річний чоловік повів брата нібито додому. Тим часом його тіло поліцейські виявили 5 листопада в чагарнику на прилеглій до будинку території (воно було накрите покривалом та гілками).

Слідчі розпочали досудове розслідування за фактом умисного тяжкого тілесного ушкодження, що спричинило смерть потерпілого. ■

### ВИСОКА ВІДЗНАКА КЕРІВНИКА ВОЛИНСЬКИХ НЕЗРЯЧИХ

Напередодні професійного свята очільник держави Петро Порошенко нагородив велику групу працівників соціальної сфери. Серед них — і лучанин, багаторічний голова правління обласної організації УТОС Юрій Симончук

Євгенія СОМОВА

Тепер у ветерана є орден «За заслуги» III ступеня. Юрія Прокоповича нагороджено, зазначається в Указі Президента, за вагомий особистий внесок у реалізацію державної політики у сфері соціального захисту населення, забезпечення прав дітей і непрацездатних громадян поважного віку, а також високий професіоналізм. Вітаємо з цією достойною відзнакою генерала волинських незрячих. ■

## Політика

# ОФШОРНІ ЛОМБАРДИ ТИМОШЕНКО

Олександр Тимошенко, чоловік колишньої української прем'єрки Юлії Тимошенко, заснував у Чеській Республіці кілька власних фірм. З ним пов'язані бізнесові структури, що співпрацюють із російським державним підприємством «Севастопольенерго»

Орест РЯСТ, zik.ua

Про це інформує чеське видання Parlamentnilisty у статті «Це відбувається в нас, у нашій країні: Юлія Тимошенко, її чоловік-багатий, таємні служби України в Чехії і сотні мільйонів зі Сходу», повний переклад якої наводить Zik.ua.

Український біженець, який отримав притулок у Чехії, Олександр Тимошенко не є бізнес-новачком у цій державі. Багато компаній, якими він володіє, зареєстровані в офшорах і, за офіційними фінансовими документами, є збитковими.

Так, пан Тимошенко, якому надано притулок у Чехії в 2012 році у виключно короткий термін, за даними двох наших незалежних джерел, отримує зарплатню, наприклад, від кіпрської офшорної компанії Diafox Consulting Limited.

За підтримки Чесько-Центральноазиатської змішаної торгової палати він уже давно лобіює свої інтереси серед чеських політиків. За словами співрозмовників видання, головна мета бізнес-діяльності Олександра Тимошенка — намагання приховати кошти, отримані від колишніх політичних спонсорів його дружини.

Пан Тимошенко почав працювати у Чеській Республіці в 1990-х. У 1999 і 2000 роках він заснував дві компанії: International Industrial Projects та Industrial Projects.

Після отримання офіційного притулку відкрив ще й компанію Britico Products, що співпрацює з Medical Invested Capital True Standing Europe Limited, Ltd.

«Єдиним власником Britico Products є Medical Stand Europe Limited, яка базується в західноафриканській Гвінеї. У 2016 році компанія Britico Products показала збиток у 195 тисяч крон. Фірма Medical Invested — 54 тисячі крон. Тимошенко також отримує дохід від кіпрської Diafox Consulting Limited, якій належить уся мережа ломбардів в Україні під назвою «Дешева готівка». У 2017-му він одержав 2,4 мільйона гривень від цієї компанії», — повідомило джерело, посилаючись на зарубіжні ЗМІ. Достовірність інформації ретельно перевірила редакція видання Parlamentnilisty. На диво збитковими, як твердять, є й інші компанії, пов'язані з Тимошенко.

За словами джерела, чоловік Леді Ю побудував свій бізнес і важливі політичні контакти у Чехії завдяки Іржі Неставалу. Разом вони працюють у Чесько-Центральноазиатській торговій палаті, яка, наприклад, брала активну участь у газових переговорах з колишнім міністром фінансів Властимілом Тлустим, організувала й оплачувала перебування сім'ї міністра Пароубека в Сирії і лобіювала інших політиків.

Голова Палати Іржі Неставал у минулому сприяв спілкуванню Тимошенка з колишнім прем'єр-міністром Міреком Тополанеком і його політичним консультантом Марком Даліком.

Газові угоди стали фатальними для Олександра Тимошенка. У 2000 році його разом із батьком



Щасливе подружжя Олександра і Юлії Тимошенків.

і дружиною Юлією звинуватили в шахрайстві при продажу блакитного палива через Єдині енергетичні системи України (ЄЕСУ), за якими стояв колишній прем'єр-міністр України Павло Лазаренко. Пан Тимошенко був одним із директорів ЄЕСУ.

Пізніше Лазаренко заарештували і засудили за відмивання грошей. Звинувачення ж щодо Олександра Тимошенка скасували через відсутність доказів.

### «Чи знаєте ви, який страшний сон Юлії Тимошенко? Це повернення Павла Лазаренка зі США в Україну.»

Саме цим у 2012 році чеське міністерство закордонних справ пояснювало надання йому притулку у рекордно короткий термін. Адаже в середньому час, необхідний для цієї процедури в Чеській Республіці за допомогою неурядової організації з надання допомоги біженцям, становить від 90 до 180 днів. Але у випадку з українським бізнесменом усе було зроблено менш ніж за місяць.

Марина Мачіткова, юрист російського походження, яка допомогла Тимошенкові впоратися з його заявою про надання притулку, не бачить у цьому нічого незвичайного. За її словами, запит базувався на тому, що Україна не могла гарантувати права на справедливий судовий розгляд.

Однак деякі експерти вважають, що надання притулку було фінансово мотивованим. Мовляв, Юлія Тимошенко за допомогою свого чоловіка намагалася врятувати хоча б частину своїх коштів за кордоном.

Це твердження ґрунтується, зокрема, на тому факті, що ні Юлія, ні Олександр у податкових деклараціях за 2015 і 2016 роки не вказали свій інвестиційний капітал у вищезгаданій True Standing Europe Limited.

Один із критиків Тимошенко — Анатолій Іринюк — здивований тим, що засоби масової інформації тільки зараз зацікавилися бізнесом Олександра Тимошенка за кордо-

ном. На його думку, гроші Тимошенків потрапили в Чехію у 1990-х роках. Іринюк стверджує, що кошти отримані Юлією Володимирівною та экс-прем'єр-міністром Лазаренком, були поступово інвестовані в Чехію з 1994 року, коли тут була створена фірма United Energy International Ltd.

Ситуацію з Лазаренком прокоментував у своєму профілі на Facebook український депутат Сергій Лещен-

ко: «Чи знаєте ви, який страшний сон Юлії Тимошенко? Це повернення Павла Лазаренка зі США в Україну. Його статус у Штатах невідомий. Міграційний суд не прийняв рішення щодо надання йому політичного притулку. Це означає, що в будь-який час суд може зажадати, щоб Лазаренко покинув Сполучені Штати та його депортували в Україну».

Суперечлива історія людей, пов'язаних з Олександром Тимошенко і економічною діяльністю підприємств навколо нього, викликає багато запитань.

Наприклад, голова згаданої Чесько-Центральноазиатської торгової палати Іржі Неставал брав участь у Кримській конференції в листопаді 2017 року «Крим у сучасному міжнародному контексті».

Незважаючи на офіційну позицію і Чеської Республіки, і Європейського Союзу, які послідовно розглядають Крим як окуповану Росією територію України, він зустрівся в Криму з представниками «окупаційної влади».

«Збитковість компаній, до яких причетний Олександр Тимошенко, його сумнівні зв'язки і дії людей, пов'язаних із ним, що суперечать офіційній позиції Чеської Республіки, — все це ще не отримало оцінки чеської влади і не викликало бажання перевірити бізнес цього олігарха в цій країні», — заявило джерело видання. ■



## ■ Не словом, а ділом

## Мільйон гривень подарував Андрій Покровський на житло для атовців

Через ігнорування провладною більшістю фінансування програми придбання квартир учасникам АТО депутат Луцькради спрямував на це власні кошти

Руслан ПИЛИПЧУК

Про це він заявив у середу, 31 жовтня, під час засідання сесії міської ради. Андрій Покровський нагадав присутнім, що досі не виділили повністю кошти на програму купівлі житла учасникам бойових дій на Сході України 50 на 50. Обранець громади зазначив, що ще на початку року планували спрямувати 11 мільйонів. Утім, досі 4 мільйони гривень так ніхто і не збирається додавати. Хоча свого часу більшість підтримала ініціативу Покровського про те, щоб збільшити для забудовників плату пайової участі, кошти від якої мали спрямовуватися на програму співфінансування житла атовцям. Пайову участь збільшили, а гроші так і не надійшли.

«Тому я особисто передаю один мільйон гривень на цю програму і хочу, щоб ця сума враховувалася як 25 % надходжень. Для того, щоб ці кошти були освоєні, необхідно, аби керівництво «укропівської» більшості задумалося над тим, що обіцянки треба виконувати. Днями ці гроші надійдуть. Також прошу, щоб на наступну сесію знайшли можливість виділити ще мільйон від



Фото сайтом.уфр.

«Керівництву «укропівської» більшості треба задуматися, що обіцянки слід виконувати».

«**Прошу, щоб на наступну сесію знайшли можливість виділити ще мільйон від міської ради.**»

міської ради. Дуже сподіваюся на порядність та розуміння», — сказав Андрій Покровський.

Нагадаємо, що на попередній сесії Луцькради депутат обурювався тим, що на програму співфінансування житла учасникам АТО обіцяли 11 мільйонів гривень, а виділили лише 6. ■

## ■ Позиція

## «Батьківщина» Волині закликає до чесних правил політичної боротьби

«Неухильно дотримуватися під час виборчого процесу чинного законодавства та морально-етичних норм», — таке зобов'язання взяли на себе представники Волинської організації партії «Батьківщина». Вони підписали відповідний меморандум і запропонували долучитися іншим демократичним політсилам

Леонід ОЛІЙНИК

Документ називається «За чесні вибори» і його поява не випадкова. Адже у «Батьківщині» вже зіштовхнулися зі спробами маніпуляцій та дискредитації політсил. 2 листопада до офісу Волинської обласної організації партії вдерлися 15 молодиків, які вимагали пояснень, чому в невідомому кіровоградському друкованому виданні без дозволу екс-добробольця «Азова» з'явилася його фотографія. У цій ситуації було нескладно пояснити, що «Батьківщина» Волині не має жодного стосунку до згаданої газети і не замовляла опублікованого матеріалу про проблеми набору військовослужбовців за контрактом. Втім, ця провокація стала сигналом до дій.

Під час прес-конференції перший заступник голови обласної партійної організації Андрій Козюра заявив: «Вважаємо, що ніхто не має права залякувати людей, без дозволу відповідальних осіб проникати до приміщень, викликати на розмову шляхом погроз, нищити майно чи заподіювати будь-яку шкоду, цинічно ображати своїх побратимів, які воюють і воювали на фронті та водночас є партійцями



Фото прес-служби ВО «Батьківщина».

Андрій Козюра вимагає від опонентів не нагнітати ситуації перед прийдешніми виборами.

«Батьківщини». Такі інструменти — це провокація, застосування брудних методів боротьби. Ми виступаємо проти того, щоб будь-які політсили — провладні чи опозиційні — використовували як інструмент політичних розбірок ім'я батальйону «Азов» чи

«**Такі угоди можуть стати запобіжником для реваншу «руського міра» в Україні.**»

інших добровольчих батальйонів та їхніх бійців».

Андрій Григорович наголосив, що жодна політсила не має права скочуватися до методів Партії регіонів, яка активно використовувала тітушок для політичного протистояння. На його думку, такі угоди, як меморандум «За чесні вибори», можуть

стати запобіжником для реваншу «руського міра» в Україні. Крім регіональних осередків політичних партій, у «Батьківщині» пропонують підписати документ представникам громадських формувань, які згідно з текстом меморандуму також мали б проводити роз'яснювальну роботу в області про недопущення порушень законодавства під час місцевих виборів 23 грудня та президентських — 31 березня 2019 року.

Андрій Козюра також зазначив, що «Батьківщина» не буде тиснути на своїх опонентів, щоб вони долучалися до угоди «За чесні вибори».

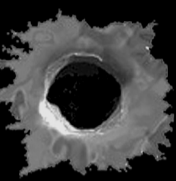
«Якщо якась політична сила не поділяє ці принципи, їхнє право цього меморандуму не підписувати. Оцінку таким діям мають дати виборці, громадськість і ЗМІ», — наголосив перший заступник голови обласної партійної організації ВО «Батьківщина». ■

## ■ Шок!

## Бандитські розбірки серед білого дня у Луцьку

Скільки часу триватиме операція із затримання озброєних злочинців?

Минулого понеділка о 14 годині 30 хвилин на лінію служби поліції «102» надійшло повідомлення про стрілянина на вулиці Набережній



Поліцейські встановили особи загиблого та поранених. Усі вони — жителі Луцька.

— В області введено план «Сирена», задіяні всі необхідні підрозділи з інших регіонів. Попередньо маємо інформацію, хто стріляв і був учасником розбірки. Працюємо над тим, щоб їх затримати, — зазначив начальник поліції Волині Петро Шпига.

Богдана КАТЕРИНЧУК

Як повідомив завідувач сектору комунікації поліції Волині Віктор Гомоль, встановлено (про це йшлося у номері нашої газети за 6 листопада — Ред.), що одна людина загинула, двох осіб госпіталізували. Правоохоронці вживають усіх необхідних заходів для затримання злочинців. Щодо правової кваліфікації події, то ось що сказав заступник начальника головного управління Національної поліції у Волинській області, начальник слідчого управління Олександр Климовський:

— Відомості внесені до Єдиного реєстру досудових розслідувань за ознаками злочинів, передбачених ч. 4 ст. 296 (хуліганство) та ст. 15 (замах на вчинення злочину) і ч. 2 ст. 115 (умисне вбивство) Кримінального кодексу України. Як одну з основних версій слідство розглядає бандитські розбірки двох груп із застосуванням вогнепальної та холодної зброї.

Найсуровіше покарання за санкцією цих статей передбачає позбавлення волі на строк від 10 до 15 років або довічне позбавлення волі.

«**Одна людина загинула, двох осіб госпіталізували. Правоохоронці вживають усіх необхідних заходів для затримання злочинців.**»

Правоохоронці також просять громадян, котрим відома будь-яка інформація про цю подію, невідкладно повідомити на лінію служби «102». Зокрема, поліцейські звертаються за допомогою у встановленні місця перебування, руху та зупинок транспортних засобів, на яких, ймовірно, пересуваються особи, причетні до стрілянини на вулиці Набережній у Луцьку.

Р. С. Телеканал «1+1» повідомив, що один з автомобілів, на якому втекли злочинці, знайшли покинутим на Рівненщині. ■

## ЇМ ПОТРІБНА НАША УВАГА І ДОПОМОГА

У Луцьку проживає майже 19 тисяч інвалідів війни, Збройних сил та учасників бойових дій. Від отриманих стресів, поранень, контузій вони хворіють. Частина з них — лежачі. Свої пенсії ці люди і вдови загиблих здебільшого витрачають на ліки, засоби гігієни. Але, крім цього, їм потрібно платити за комунальні послуги, харчуватися... Тим часом ціни на все зростають. Тож наша організація намагається підтримувати їх.

Невдовзі відзначатиметься Міжнародний день інвалідів. Президія ради Волинської обласної організації інвалідів війни, Збройних сил та учасників бойових дій звертається до всіх керівників державних і приватних підприємств, релігійних громад, інших організацій з проханням надати благодійну фінансову допомогу.

Розрахунковий рахунок: 26002300357787, ПАТ «Державний ощадний банк України», м. Луцьк, МФО 303398, код ЄДРПОУ 26209004. Адреса: 430005, м. Луцьк, просп. Перемоги, 14, тел.: 23-40-28, 0938134046. ■



## Точка зору

## АНАТОЛІЙ ГРИЦЕНКО.

## ПОРТРЕТ НА ТЛІ ВІЙНИ ТА РЕВОЛЮЦІЇ

Влад ФАГОР



Foto skelet-info.org.

Чому за його керівництва армія тільки розвалювалася?

## УРЯД ЯНУКОВИЧА

Коли у 2006 році Янукович став прем'єр-міністром, він негайно звільнив всіх «прозахідних та помаранчевих» міністрів — і Бориса Тарасюка, і Юрія Луценка. Але міністр оборони Гриценко залишився працювати в уряді регіоналів.

Більше того, він пропрацював з Януковичем практично весь його термін — до грудня 2007 року і пішов з уряду разом з ним...

Можливо, дружніми стосунками з Януковичем і пояснюється його підтримка проросійськими телеканалами і проросійськими олігархами сьогодні...

## «ПРОТИДІЯ» РОСІЙСЬКІЙ АГРЕСІЇ

За останні чотири роки наша держава, без сумніву, значно додала в двох показниках: у професійності армії та в хірургії. Так завжди буває в країнах, які беруть участь у війні. На жаль, Україна заплатила за це надто дорогу ціну: понад 10 тисяч убитих — це лише офіційно підтвержені дані, тобто насправді цифра, напевне, набагато більша.

Але наш фігурант не має жодного відношення до посилення боєздатності Збройних сил України. Скоріше — навпаки: за роки свого перебування на посаді глави Міністерства оборони в урядах Тимошенко, Єханурова та Януковича він так «реформував» відомство, що діяльністю пана Гриценка зацікавилися Генеральна прокуратура, Фонд державного майна та Контрольно-ревізійне управління.

У своєму нещодавньому інтерв'ю полковник у відставці Анатолій Гриценко, відповідаючи на питання, які свої дії вважає найбільшим досягненням на посаді міністра оборони, зокрема, назвав два «досягнення», які з точки зору формальної логіки не просто слабо пов'язуються, а й суперечать одне одному. Так, экс-міністр зазначив, що під час свого перебування в офісі Міністерства на 75–80 тисяч осіб скоротив склад ЗСУ. Водночас виявилось, що пан Гриценко ще тоді, в середині «нульових», зрозумів, що Росія є потенційним вірогідним ворогом України. Тобто, виходить, що людина, чиновник, керівник оборонного відомства, усвідомлюючи рівень небезпеки від потенційного конфлікту з РФ та її потужною військовою машиною, не лише скорочує армію рідної країни, а навіть зараз, на п'ятому році війни, каже про це як про своє досягнення на посаді глави Міністерства оборони.

Крім того, экс-міністр фактично зруйнував систему харчування військовослужбовців ЗСУ. За його ініціативою військовим частинам було да-

дано дозвіл укладати з комерційними структурами угоди щодо організації комплексу харчування солдата, за яку сплачувало Міноборони. Але, по-перше, більшість контрактів отримали фірми, пов'язані з депутатами-регіоналами, по-друге, систему не було належним чином відпрацьовано, через що регулярно з'являлися скарги на якість харчування.

Коли ж Росія розв'язала війну проти України, армія виявилася «скороченою» і голодною.

## ЗНИЩЕННЯ АРМІЇ

За словами радника міністра оборони Юрія Бірюкова, на початку російської агресії в 2014 році з'ясувалося, що для української армії немає пунктів постійної дислокації, немає казарм, гуртожитків, житлового фонду.

«Армію не лише скорочували, ще й майно не консервували, не зберігали, а намагалися будь за що продати, передати в комунальну власність, підписати якісь договори інвестиційного будівництва, — зазначив Бірюков в ефірі одного телеканалу. — Не було навіть шоломів та бронжилетів».

На думку Бірюкова, саме міністр Гриценко свого часу подавав на розгляд уряду норми речового забезпечення військовослужбовців, які просто не передбачали наявності бронжилетів та касок. «І уряд затвердив ці норми. Тоді бронжилети й зникли», — пояснив радник.

Не обійшов своєю увагою экс-міністр і військову техніку — за каденції пана Гриценка ЗСУ втратили чимало її одиниць. **Вдумайтесь — це лише деякі елементи військової техніки та зброї, проданої за часів його керівництва Міністерством оборони:**

- літаки — 8 одиниць;
- гелікоптери — 14 одиниць;
- авіаційні двигуни — 63 одиниць;
- ракетно-артилерійське озброєння — 16564 одиниць;
- танки — 200 одиниць;
- БМП, БТР — 145 одиниць;

- стрілецька зброя — 461 077 одиниць;
- боеприпаси — 139,79 млн одиниць.

І це далеко не весь перелік.

Окрім того, руйнуючи систему протиповітряної оборони, на порядок дешевше реальної вартості було продано два зенітно-ракетних комплекси С-300 — найкращої зброї, що є в нашій армії.

Останньою оборудкою зацікавилася Головна військова прокуратура України, яка наразі веде розслідування контрактів, укладених та реалізованих у 2007 році. Бо тут ще залишається питання — а чи не заробив Гриценко на розпродажу озброєння, яким могли б захищати Україну як у 2014-му, так і зараз? Бо після такого міністра у 2014 році армія виявилася виснаженою та него-

«Яка, запитаєте різниця, заради чого український полковник втік з місця бою, де вирішувалася доля країни — заради лиж чи заради «психологічного відпочинку»?»

товою до ведення бойових дій, в тому числі і через відсутність необхідного озброєння та військової техніки...

## МОРАЛЬ І ГРОШІ

І на продовження теми, хто на чому заробляв і заробив дорогої авто та кошти на виборчу кампанію.

Як відомо, сьогодні кожен у вільному доступі може ознайомитися з деклараціями публічних осіб, дослідити їхні доходи і витрати, вирішивши для себе — вартий той чи інший кандидат підтримки на виборах.

Ця норма про публічність обов'язкова для теперішніх чиновників, натомість не є такою для вчорашніх, чим і скористався Анатолій Гриценко. Остання опублікована ним декларація на його персональному сайті датується 2016 роком.

І навіть там багато цікавого — мільйони на рахунках в банках, люксовий позашля-

ховик вартістю \$60000, куплений в останні місяці правління Віктора Януковича, чотири (!) квартири у Києві, великий замиський будинок на 350 квадратних метрів і майже гектар землі на додачу.

І це при тому, що жодного дня Гриценко не займався бізнесом, а у 2015 році навіть влаштувався на роботу у Києво-Могилянську академію на мізерну зарплату у 1000 гривень.

А головне — вибори — задоволення не з дешевих. Лише один білборд коштує 10 тисяч гривень на місяць. А якщо твоїх бордів по країні декілька тисяч, то це сотні мільйонів за декілька місяців!

В одному з інтерв'ю Гриценко вже встиг відповісти на питання, чи готовий він брати гроші в олігархів: «На здоров'я, нехай фінансують».

І хоч сам Гриценко каже, що готовий брати гроші в олігархів без будь-яких зобов'язань перед ними, ми знаємо, що безкоштовний сир буває лише у мишоловці. Надто коли йдеться про українських власників «газет і пароходів», які корумпують політичний клас десятиліттями, а потім грабують країну.

## ВІДПОЧИНОК В ІТАЛІЇ

Під час Майдану Гриценко постійно повторював, що якби йому дали очолити спротив, він зніс би Віктора Януковича за 5 хвилин. Коли на початку 2014-го у центрі столиці виникли найбільш запеклі сутички, Анатолій Степанович закликав простих українців «брати

точно виступивши у ролі «попа Гапона».

Дані Державної прикордонної служби свідчать, що Гриценко чотири рази залишав країну, коли від кожного залежало — переможе Майдан чи банда Януковича. Повернувшись в Україну, він пішов зовсім не на Майдан чи на Грушевського, а написав заяву на вихід із фракції Об'єднаної опозиції, яка була тоді останнім політичним оком у війні проти зграї Януковича.

## РОСІЯ-ТБ?

Гриценко — постійний гість на телеканалах, які належать куму Володимира Путіна — скандальному Віктору Медведчуку. І хоч на публіці він використовує патріотичну риторику, виникає питання — чому йому надають трибуну телеканали «NewsOne» і «112 Україна», які займають відверто проросійську позицію? Не гребує він і з'являтися в ефірі олігарха, зятя экс-президента Кучми.

Кожен політик робить свій свідомий вибір: брати участь в інформаційній війні, яку Росія веде проти України, або ж бути принциповим і не ходити на канали, які покликані цілодобово транслювати «зраду». Схоже, Анатолій Степанович свій вибір зробив, повторюючи, зокрема, тези Москви про необхідність кинути до в'язниць тих, хто захистив країну, розбудовував Збройні сили і відновлював обороноздатність держави. Хоча відновлювали військо і після Гриценка-міністра.

Ну і може саме тому його підтримують проросійські сили — як плату за розвал української армії та подальшу здачу країни. І може тут є відповідь на запитання, звідки гроші на кампанію.

## ПІАР І ВІЙНА

Чи можете ви уявити, що полковник, який був міністром оборони, у найважчі часи, коли тисячі простих українців добровільно пішли захищати свою країну, жодного разу не приїхав на фронт? Саме так — колишній міністр оборони Анатолій Гриценко перебував у політичному підпіллі чотири роки, а зараз хоче стати Верховним головнокомандувачем.

Коли журналісти запитали, чому він як військовий не просто не пішов захищати країну, а навіть нічим жодного разу не допоміг армії, Гриценко сказав, що його «наказали не пускати». Тисячі добровольців і сотні тисяч волонтерів, які продавали останнє для допомоги армії, сміються вголос. Адже «не пустити» в ті часи було просто неможливо.

Але «полковник» не просто не пішов сам. Коли до армії призвали його сина (який служив далеко від реального фронту у Дніпрі, Львівській та Дніпропетровській областях), Гриценко назвав це «політичною розправою» над його родиною. Тоді як сотні тисяч українських сімей вважали своїм обов'язком захищати Батьківщину.

**Це лише неповний перелік моральних та людських якостей Анатолія Гриценка. Його портрет, що склався на тлі війни та революції...**



## ■ Місцеве самоврядування

# «Ми зробили, що могли. Решта — прерогатива держави»

Фото з особистого архіву В'ячеслава РУБЛЬОВА.

Таку думку про новостворене КП «Волиньприродресурс» висловив В'ячеслав Рубльов (на фото), якого можна по праву віднести до найбільш активних депутатів нинішньої каденції найвищого органу самоврядування Волині. Як керівник найчисленнішої фракції «УКРОП», радник голови обласної ради Ігоря Палиці він так чи інакше має вплив на прийняття більшості рішень. Які фактори є визначальними при їх формуванні, за що можна похвалити теперішній депутатський склад, яких помилок він припустився — про це в розмові з обранцем громади

Алла ЛІСОВА

**НА ПЕРШЕ МІСЦЕ — УСТАНОВИ ОБЛАСНОЇ КОМУНАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ — В'ячеславе Володимировичу, чи розподіляєте ви у своїй діяльності питання на більш і менш важливі?**

— Насамперед скажу, що завжди хочеться зробити більше, аніж робиш. Однак, зважаючи на ситуацію в державі, на можливості обласного бюджету, мусимо дотримуватися певних обмежень і визначати пріоритети. Є нагальне і те, що може почекати. Керуючись таким принципом, ведемо дискусію і всередині фракції, і з іншими депутатами. Буває й нелегко перекопувати, адже кожен вважає, що його запити теж важливі. Але намагаємося виробити єдину думку, з якою виходимо на погоджувальну раду і на сесію.

**— А пріоритети хто розставляє?**

— Звісно, голова обласної ради Ігор Палиця, котрий зробив ставку на медицину, освіту. Як депутат з певним досвідом зазначу, що досі комунальні підприємства не мали такої великої підтримки, як тепер. Надзвичайно правильний крок — добудова й оснащення обласного перинатального центру. Практично нове дихання отримала обласна інфекційна лікарня, де тепер абсолютно інший рівень обслуговування, роботи персоналу загалом. Багато коштів спрямували на онкодиспансер. Адаже й досі відгомін Чорнобиля позначається на здоров'ї людей. Завдяки тому, що хоспіс планують вивести у відділення обласної лікарні в Боголюбі, звільниться велика площа для проведення хіміотерапії. На останній сесії виділили мільйон гривень на реабілітаційний центр, де проходять оздоровлення важкохворі з проблемами опорно-рухової системи й атонції. Планується обладнати кабінет для психореабілітації.

**ЯКІСТЬ ПОСЛУГ У СЕЛІ СЛІД НАБЛИЗИТИ ДО МІСЬКОГО РІВНЯ**  
**— Депутати, які працюють у районах, зазначають, що не лише в обласному центрі, а й на місцях є чимало невіршених пекучих проблем. Їм теж треба допомогти?**

— Аналізуємо запити з районів, дивимося, що можемо зробити. Якщо дорогу відремонтувати непросто, то заміна

вікон, освітлення — нам під силу. В селах повинні функціонувати школи, медпункти, клуби — тоді можна буде вести мову про їхній розвиток. Якщо хочемо, щоб молодь там залишалася, мусимо робити все, аби якість послуг в селі наблизити до міських.

**— Ви часто їздите по різних районах, зустрічаєтеся з селянами. Що людей турбує більше: ситуація в парламенті, уряді, позиція політиків чи якісь локальні господарські проблеми?**

— І одне, і друге. Часто доводиться відповідати на непрості запитання: що з ціною на паливо, як сплачувати за газ, хто буде найкращим президентом. Бачимо, що уряд нас відвів до європейських цін на все, а зарплата залишається українською. І найгірше, що нема стабільності — єдино вироблених правил гри, що відлякує інвестора. Але зосереджуємося більше на тому, що в нашій компетенції. Фонд Ігоря Палиці «Тільки разом» також бере активну участь у реалізації невеликих проектів, що стосуються забезпечення ФАПів глюкометрами, тонометрами, ліками першої необхідності, шкіл — спортивним інвентарем, комп'ютерною технікою. Це — той мінімум, який повинен бути в сільських школах, аби молодь не виїжджала в міста та за кордон. Наша мета — створити в області якнайбільше робочих місць, щоб наповнювати бюджет і рухати країну вперед.

**— Незадовільне медичне обслуговування, дефіцит кадрів — це те, що найбільше болить громадянам. Як оцінюєте медичну реформу?**

— Відомо, що українці давно не лікуються безкоштовно, як записано в Конституції. Але кожен повинен знати, який мінімум йому можуть надати безоплатно в медичному закладі. Судячи з того, що бачу в районах, реформа скоротила лікарські послуги в селі, не говорячи вже про їхню якість. Людина повинна на місці отримати першу допомогу. Коли цього нема — це трагедія для села. Тому до медичної, освітньої реформ треба підходити обережно, щоб не призвести до загибелі сіл.

**— Створення ОТГ якраз покликано покращити життя сільських людей. Але сьогодні значна частина коштів витрачається на їх утримання. То на що можна розраховувати громадам?**

— Рівень утримання різний.



Децентралізація в нас до кінця не продумана. Те, що обіцяють зверху, не завжди доходить до низів. Водночас спостерігається, що об'єднання населених пунктів проводиться не завжди за чіткими правилами й в інтересах мешканців. Дехто хоче створити ОТГ під себе або своїх знайомих, щоб потім її очолити. Бачимо, що частина громад є мало- або повністю нежиттєздатною. Одні утворилися з високим рівнем достатку і кажуть, що бідних до себе не беруть. Інші —

Вона відбувається хаотично — і це найбільш шкідливо, адже ми не знаємо, куди йдемо, яким шляхом, і не розуміємо, який її кінцевий результат. Думаю, нинішня влада в Україні цього теж не знає.

**— Та гріш ціна всім реформам, якщо нема головної передумови для їхнього втілення в життя — нормальних доріг. Як кажуть, пришили гудзики, та не пришили рукавів.**

— Багато разів порушували на сесіях проблему прокладення

**«Наша мета — створити в області якнайбільше робочих місць, щоб наповнювати бюджет і рухати країну вперед.»**

навіпаки. Держава мала би розпланувати, щоб багаті поділилися з біднішими, а цього нема. Більше того, сьогодні громадам через часті зміни в оподаткуванні наперед важко спланувати свій розвиток. Тому складається враження, що ця реформа більше проводиться для того, щоб зменшити адмінресурс і було легше управляти низами.

**— Що буде з районами, які залишилися без населених пунктів, тому на грані розпаду?**

— Коли запускалася адмінреформа, повинен був діяти алгоритм її проведення — потрібно було чітко прописати першу, другу і третю стадію. Спочатку — громади, потім — повіти. Якщо ми далі йдемо до укрупнення районів, то треба мати карту, щоб бачити картину. Тоді було б зрозуміло, яким чином мають функціонувати районні заклади типу музичної, художньої, спортивної шкіл тощо. Об'єднані райони прорахували б, що вони спроможні утримувати. А тепер навіть на апарат нема коштів, не кажучи про серйозні об'єкти. Тобто з самого початку закладені хибні механізми адміністративно-територіальної реформи.

та ремонту шляхів. У Нововолинську зробили госпітальний округ, а доїхати туди з деяких районів проблемно. Створили дорожній фонд, та поки що великого результату нема. Можемо пишатися, що завдяки митному експерименту вдалося прокласти траси Луцьк — Львів, Львів — Володимир-Волинський та інші. Але комусь у Києві шкода стало тих грошей, і добру справу згорнули. Якби держава була зацікавлена, ми могли б далі покращувати інфраструктуру. Тому в нас дуже дивна децентралізація. Завдання спускають униз, а гроші забирають наверх.

**«ЦЯ ОБЛАСНА РАДА ЗАСЛУГОВУЄ НА ГАРНУ ОЦІНКУ»**

**— В'ячеславе Володимировичу, останнім часом доводиться чути абсолютно протилежні оцінювання нинішнього депутатського корпусу. Ваша думка?**

— Ця рада — єдина, монолітна у своїй роботі. Депутати різні, але доповнюють один одного. Відчувається згуртованість і команда. Це, вважаю, заслуга голови обласної ради, який веде нас за собою. Ми реально по-

казуємо децентралізацію в області: як приймаємо рішення, окреслюємо політику, завдяки якій спрямовуємо кошти на різні програми. Раніше ніколи не виділяли таких сум на потреби районів. Хтось критикує, що це депутати вибивають на свої округи. Та це не так. Адаже чимало округів не мають своїх представників в облраді, однак коли люди звертаються по допомогу — йдемо назустріч. До речі, за кожним членом фракції «УКРОП» закріплений певний район. Ця обласна рада заслуговує на гарну оцінку ще й тому, що вона змогла кардинально змінити ситуацію, не ставши додатком виконавчої гілки влади. А найгіршою її, очевидно, називають ті, кому раніше вдалося кулуарно вирішувати свої питання. В індивідуальному порядку підходили до голови ОДА й домовлялися про виділення якихось коштів. Зараз усе вирішується відкрито й колегіально. Окрім цього, нинішній депутатський склад вирізняється більшою дисциплінованістю та відповідальністю. Згадайте, як у попередньому скликанні сесія могла тривати п'ять пленарних засідань із дуже низькою якою депутатів.

**— Назвіть три найважливіші справи й найбільші помилки обласної ради.**

— До позитиву відношу такі: монолітність, яка є в наших рядах, турбота й увага до комунальних підприємств, скрупульозна систематична робота серед виборців. А помилки? Вони були. По-перше, досить лояльно ставилися до тих керівників, які за довгі роки правління увилили себе не директорами, найманіми громадою, а власниками комунальних підприємств. Потрібно запровадити уніфікований підхід до кожного з них залежно від спеціалізації. По-друге, не забезпечили початок роботи КП «Волиньприродресурс». Хоча, варто сказати, в жодній області в прагненні використати природні багатства на користь громади не пішли так далеко. Ми зробили все, що від нас залежало. Решта — прерогатива держави, яка поки що не бажає, аби природні багатства, що має область, працювали на її мешканців. Це можливе лише після зміни влади. Вірю, що навесні ми виберемо патріота, який по-справжньому піклуватиметься про людей і країну, а не про власну кишеню.

**— Скільки триває робочий день у радника голови обласної ради?**

— Він не лімітований, буває навіть 12–14 годин. Я приходжу, напевно, найраніше й закінчую пізно. Час до початку робочого дня використовую для планування, ознайомлення з документами.

**— Чи всі свої кроки узгоджуєте з Ігорем Палицею?**

— Спілкуємося ми щодня, а то й кілька разів на день. Маю спектр своїх повноважень, відповідно до яких приймаю рішення. А глобальні напрями в роботі визначає голова облради. Від цієї позиції депутатський корпус відштовхується у своїй діяльності.

**— Який висновок зробили за три роки напруженого ритму цієї каденції?**

— Час минає швидко. Шкода лише, що мало вдається бути із сім'єю. Але коли стараєшся допомогти людям і є результат — то, безумовно, отримуєш задоволення. Воно в рази більше, якщо справи вирішуються спільно і поруч з тобою команда. ■



Цікавий співбесідник



Церква і навчальний заклад – по сусідстві.



Урок німецької у 6-му класі.

«Учні спочатку зверталися до мене «батюшка». Але я їх виправив — це ж школа, а не храм.»

Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.

# НАСТОЯТЕЛЬ ХРАМУ СЕЛА ЧЕРСЬК — ЩЕ Й УЧИТЕЛЬ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Закінчення. Початок на с. 1

Катерина ЗУБЧУК

Спогадами отець Андрій повертається у дитинство: — Родом я із села Цміни Маневецького району. Пригадую, ще із початкових класів хотів стати вчителем. А потім почав ходити до церкви, і в мене з'явилася ще одна мрія — бути священиком. У дев'ятому класі, як закінчувався навчальний рік, то батько казав мені: «Може, у Сарненське педучилище подаватимеш документи?» Але я тоді вже не вагався у виборі і відпо-

вів: «Закінчу середню школу, а тоді піду на батюшку вчитися». У старших класах дві мрії хлопця змагалися між собою. Не знав Андрій Последов, на чому йому остаточно зупинитися, який шлях у житті обрати. — А сталося так, — пригадує отець Андрій, — що повіз документи у Волинську духовну семінарію, і мені там настільки сподобалося, що вже більше нікуди не подавав заяв. Стосовно своїх двох мрій (звідки вони?) наш співбесідник міркує: — Педагогом хотів стати, бо мав добрий приклад першої вчительки. Та й потім, уже в середніх і старших класах, — так само.

Бачив, як учителі стараються донести до дітей знання, і сам хотів цій справі присвятити життя. А пішов до храму (перший раз — у Великій Ведмежці, бо у Цмінах тоді церкви ще не було), і доброта отця Петра, його ставлення до мене зіграли роль у тому, що я зацікавився словом Божим. До храму мене привела моя бабуся Марія. Ми, пам'ятаю, як сьогодні, стояли, молилися. А на панакхид батюшка дав мені потримати записки. А потім підійшов до бабусі і сказав: «Запитайте Андрійка, чи не хотів би він мені прислухувати». «То ви самі це зробіть», — відповіла вона. Після розмови з отцем Петром я погодився на його пропозицію. Чотири роки вчився Андрій Последов

у духовній семінарії. 24 серпня 2004-го був рукопокладений на священика. А 29-го відбулася його перша служба у селі Черськ. — Хоч, до речі, не у храмі ми з парафіянами тоді молилися, — розповідає отець Андрій, — а біля нього — церква ще не була збудована, тільки коробка стояла. Хористів не було. Одна жіночка на ім'я Ольга допомагала мені. А потім першими хористами стали діти — учні 7—9 класів Черської школи. Вони не знали церковних пісень, то просив їх виконати ті, які їм близькі, знайомі, — сучасні, світські. Треба ж було побачити, як вони можуть співати. З часом зібралися хористи і з до-

рослих жителів села. А хлопці та дівчата піросли — пішли далі вчитися, і дитячого хору не стало. **«ЛЮБОВ ДО ЧУЖИХ МОВ У МЕНЕ — З ДИТИНСТВА»** А мрія про вчителювання все одно залишилася в душі. — Мені подобалися іноземні мови, — каже отець Андрій. — Коли вчився у школі, то в нас була англійська. Все думав: «От якби ще одну викладали — німецьку чи французьку». Але другої мови не було. Так само і в семінарії. Я вчив англійську, але просився ще й у другу групу, аби й німецьку опанувати. Не вийшло. Відмовила чомусь мені викладачка. Тоді я знайшов книгарню, накупив «самовчителів» з німецької, італійської, іспанської мов і пробував самотужки штудіювати їх. Правда, не дуже заглиблювався, бо й часу не вистачало, оскільки за все хапався — і те цікаво, і те. Коли отець Андрій прийшов на прихід у Черськ, то, як пригадує, у школі не було вчителя англійської мови (доїжджав у село з Маневичів). Деякі діти, дізнавшись, що священик знає англійську, прийшовши на хор, заодно просили допомогти їм з іноземною. А директор школи Світлана Булік одного разу сказала настоятелю храму: «Якщо знаєте іноземну, то вступайте вчитися, і тоді ми зможемо взяти вас на роботу». Так і сталося. У 2009 році Андрій Последов — уже студент заочного відділення Рівненського гуманітарного університету. Поки вчився на бакалавра, опановував німецьку, у школах ввели обов'язкову другу іноземну мову. А вчитель був уже готовий. Отець Андрій мав уроки і в Черську, і в Троянівці та Бережниці. У цьому році, правда, Бережниця відпала, бо там є свої викладач німецької, зате й у двох школах тепер більше годин. **«У ХРАМІ Я ОТЕЦЬ АНДРІЙ, У ШКОЛІ — АНДРІЙ ОЛЕКСАНДРОВИЧ»** Ось так і сталося, що в одній особі поєдналися священик та вчитель. Як же діти, які бувають у церкви, сприймають його на уроках? Як ставлення до нього? Коли про це зайшла мова, наш співбесідник сказав: — Учні спочатку зверталися до мене «ба-

тешка». Але я їх виправив — це ж школа, а не храм. Тут я для всіх Андрій Олександрович. А ще отець Андрій розповів про ставлення школярів до нього і його — до них таке: — Я добре розумію, що сільські діти після уроків не завжди можуть сісти за виконання домашніх завдань — вони йдуть у поле, батькам допомагають. Особливо, коли картоплю треба збирати, гарбузи рубати і вибирати насіння. Тому і ставлення моє до них поблажливе. Вони бачать це й інколи пробують покористуватися тим, що я вчитель не суворий: то вони не мали часу, то втомилися і не підготувалися до уроку. І те, що я священик, дає мені сили стримуватися, коли виникає ситуація, що варт і розсердитися. Я помолюсь, попрошу Господа, щоб день пройшов добре, щоб діти були слухняні, засвоїли урок, — і це мені допомагає у вчительській роботі. І про педагогічні колективи, в яких працює, отець Андрій говорить: — Пощастило мені з колегами (а в школі ми якраз колеги) — всі одне одного розуміють, підтримують, і мені комфортно. Звісно, буває деколи тяжко, бо треба поєднувати дві справи — і службу правити, і в школі уроки проводити... Тоді отець Андрій признає службу, наприклад, на 12-ту годину ночі, а вранці у школу йде. Але такі корективи у богослужінні він завжди погоджує з парафіянами: питає їхню думку, коли їм краще прийти до храму — рано-раненько чи опівночі. Мешканці Черська з повагою відгукуються про свого отця Андрія. Їхню думку найкраще передають слова керівника школи Світлани Булік: — Якби всі люди були такими — совісними, справедливими, відповідальними, то набагато легше і краще жилося б. ... Коли отець Андрій закінчував духовну семінарію і почув, що йому пропонують парафію у селі Черськ, то, не знаючи цього села, хоч і маневичанин, першим ділом на карту Волині подивився. Побачивши, що біля нього протікає річка Стохід, подумав: «Значить, там гарно». А приїхавши сюди, переконався, як сам зараз каже, що тут справді чудово. І «не тільки люди добрі, а сама атмосфера хороша». Тепер, проживши тут 14 років, вважає це село своїм, рідним. ■

Порада експерта

## ДРІБНА СІЛЬГОСПТЕХНІКА: «КІТ У МІШКУ» АБО ВДАЛА ІНВЕСТИЦІЯ?

Восени на неї зростає попит — аграрії готуються до нових сезонних робіт. Тому редакція звернулася за консультацією до експерта цієї галузі Анатолія Ячмененка — з проханням поділитися актуальною інформацією на цю тему. Сподіваємося, його поради будуть корисними для тих, хто планує придбати нову техніку

Олена ФРОЛОВА

За словами Анатолія, наразі в Україні користуються популярністю декілька ТМ дрібної сільгосптехніки. Це і

«Forte», і «Зубр», і «Weima», і «Daewoo» — на торговельних майданчиках є вибір. Але лідерські позиції стабільно належать ТМ «Кентавр». «І це не лише моя думка, — говорить експерт. — Про це свідчать показ-

ники ринку та споживчі настрої покупців». Анатолій підкреслює, що в Україні ця марка відома близько 20 років і має найбільший асортимент міні-сільгосптехніки. В наявності — понад 30 моделей, серед яких — електрокультиватори та мотокультиватори, бензинові та дизельні мотоблоки, навісне обладнання. Цікаво, що саме «Кентавр» першим вносить нові доробки, зміни, покращення в конструкцію тієї чи іншої моделі, постійно працює над удосконаленням якості. Нещодавнє опитування показало, що український споживач якістю техніки ТМ «Кентавр» задоволений приблизно на 38 % більше, ніж іншими брендами. Якщо на цьому ринку з'являється новинка — то, частіше за все, це щось новеньке від «Кентавр». Таким чином компанія реагує на потреби аграріїв, відстежує попит та задовольняє його. Надалі цей тренд підхоплюють інші марки — копіюють і трохи згодом пропонують аналоги. Що стосується вартості, то і тут «Кентавр» — у фокусі, бо завжди пропонує «першу» ціну. А часто буває так, що, наприклад, мотоблок цього бренду з купую додаткових «наворотів» коштує дешевше, ніж його більш скромний аналог від конкурента. Це теж варто враховувати.



За даними того ж опитування, покупці також задоволені гарантійним та післягарантійним обслуговуванням. Анатолій відзначає, що немає проблем ані з ремонтом, ані з купівлею запчастин, оскільки вони завжди в наявності, а спеціалізовані сервісні центри «Кентавр» діють по всій країні. Знову ж таки — на відміну від деяких марок, які не мають власних «сервісів», і кожен ремонт або консультація — то є ціла пригода, тож будьте уважні. Отже, якщо назріло питання вибору нової міні-сільгосптехніки — Анатолій радить бути уважними. Щоб не прогадати і не купити «кота в мішку», треба обирати перевірені марки. Тільки в такому разі це буде виправдана та довговічна інвестиція. ■

Пряма мова

### Сергій ПРУТУЛА, шоумен, про різницю у світогляді українців і росіян:

Дійшов висновку, що головна ментальна відмінність між нами і росіянами чітко відстежується у двох піснях, які починаються зверненням до Бога. У нас — «Боже Великий, Єдиний, нам Україну храни!» А в росіян — «Боже, царя храни!» Тут навіть пояснювати нічого не треба.



РЕКЛАМА

**ГРiН НАСИНiВiВА КОМПiАНIЯ «ГРiН»**

+38 (067) 656-92-57  
+38 (095) 672-57-71

**ПРОПОНУЄМО ПОСiВНИЙ МАТЕРIАЛ:**

- ❖ СОНЯШНИКУ:
- ❖ під евро-лайтнінг
- ❖ під гранстар
- ❖ під класичну технологію
- ❖ КУКУРУДЗИ
- ❖ ЯРОГО РІПАКУ
- ❖ ЦУКРОВОГО БУРЯКУ

**МІКРОДОБРИВА ТА ЗЗР**

[nvfgran.com.ua](http://nvfgran.com.ua)

РЕКЛАМА

**МІНІ-ТРАКТОРИ**

[www.minitraktor.com.ua](http://www.minitraktor.com.ua)

- Гуртові ціни  
- Безкоштовна доставка  
- Гарантія

(067)98-917-98,  
(050)55-256-43,  
(050)21-399-31,  
(096) 62-626-93

м. Луцьк, вул. Рівненська, 48

Цей День в історії

листопада

8

**Німці розстріляли весілля, але молоді, музикант та кілька десятків гостей утекли до лісу**

8 листопада 1943 року гітлерівці знищили останні хутори Кортеліської сільської ради

Микола МИХАЛЕВИЧ, директор Кортеліського історичного музею

Після знищення села та прилеглих хуторів у вересні 1942-го частина людей, які залишилися живими, знайшли прихисток на лісових хуторах. Із них Рябіно і Поплівці мали по 14 дворів, а на Бору, Старій Ниви та Довгасово було по декілька хат. Туди часто навідувалися червоні партизани, а з весни 1943 року — ще й українські повстанці. Командиром місцевої сотні УПА був житель Кортелісів Михайло Горнік на псевдо Орлик. Він домовився з червоними про нейтралітет, і тому вони між собою не воювали.

Життя простих хуторян було важким і тривожним. Багато хто з них навіть не ночував удома, очікуючи в будь-який момент приходу карателів. Тому весілля в той час були великою рідкістю. 26-річна вдова Варвара Полівода жила в Рябіно з матір'ю, сестрою та двома дітьми, а в її сусідки був 17-літній брат Федір. Раніше він жив на хуторі Ягідково, який гітлерівці знищили разом із Кортелісами. Він дивом уцілів, тому що пас у лісі худобу. Федір допомагав Варці по господарству, а потім перейшов до неї жити. Щоб не порушувати давніх звичаїв, вирішили справити весілля. Запросили сусідів та родичів. Гулянка за традицією почалася в неділю, а в понеділок, 8 листопада, був другий день забави. Була там і 15-річна Марія Корнелюк, що одна жителя Ягідково, яка єдина з великої родини вціліла під час Кортеліської трагедії.

Але для більшості жителів хутора та гостей цей день став останнім. Водночас тут було розстріляно ще й два десятки жителів Старої Ниви, яких карателі забрали із собою під час руху на Рябіно. Усього в братських могилах на хуторі поховано 75 чоловік.

Цього ж дня інший загін окупантів знищив три сім'ї, які жили на Бору, а потім розстріляв і спалив у власних будинках 70 хуторян Поплівців. Ще 23 людини змогли врятуватися, з них троє були вважопоранені, але вибрався із палаючих хат. ■



РЕКЛАМА

**СЛУХОВІ АПАРАТИ**

(підбір, налаштування)

- КОНСУЛЬТАЦІЯ ЛОРА  
- ОБСТЕЖЕННЯ СЛУХУ

БЕЗКОШТОВНЕ обстеження слуху, підбір та налаштування слухового апарату у разі придбання!

м.Луцьк, вул.Шопена, 18,  
тел.: (0332)24-55-65, 72-49-64,  
(050) 661-68-90, (050) 788-49-49



■ Із перших уст

# «25 РОКІВ ОТРИМУЮ ДОВІРУ ВОЛОДИМИРЧАН — І ЦИМ ДУЖЕ ДОРОЖУ»

Очільник найстарішого міста на Волині Петро Саганюк переконаний, що позитивний результат у роботі його команди приносить поєднання досвіду і молодого завзяття

Алла ЛІСОВА

## ТУРИСТИЧНИЙ МАРШРУТ СЛІД РОЗШИРИТИ

— Петре Даниловичу, у багатьох людей наша область асоціюється з Володимиром-Волинським. Чи можна зробити так, аби княжий град став центром туристичного маршруту, куди б хотілося приїхати кожному?

— Те, що місто багате в історичному аспекті, знають і в Європі, й у США, Канаді. Йому — 1030 років, 137 літ воно було столицею Волині та Галичини. Володимир першим у регіоні отримав Магдебурзьке право. У нас прекрасні старовинні храми, оповиті таємницями вали городища, які потребують глибокого вивчення. Втішає, що зараз виготовляється проектно-кошторисна документація на їхнє відновлення. Тривають роботи в колишньому палаці княгині Анни, добре було б облаштувати там художню галерею для творчих імпрес. Уже проклали туди асфальтківку. Необхідно завершити розкопки у валах городища, де була тюрма, бо це частинка нашої трагічної історії. Потрібна, звісно, допомога держави.

У планах також — благоустрій річки Риловиця. Як і в інших вагомих проектах, сподіваємося у цьому на підтримку народного депутата Ігоря Гузя. Осучаснюємо парк «Слов'янський», упорядкований ще до 1000-ліття міста.

Але я переконаний, що мандрівникові цього замало, тому доречно розширяти туристичний маршрут. Поруч — Зимненський монастир, прикордонний Устилуз з історичними цікавинками, юний Нововолинськ. Можна скерувати шлях у бік Луцька чи до водної перлини краю — озера Світязь. Хочеться, звичайно, щоб Володимир набрав обрисів Кам'янця-Подільського, Львова. Але це залежить не лише від мера, а й від усієї громади.

— П'ятнадцять років тому було створено державний історико-культурний заповідник «Стародавній Володимир». Чи сприяє



Фото з архіву Володимир-Волинської міської ради.

«Стан справ залежить не лише від мера, а й від усієї громади».

## ВІДНОВЛЕННЮ СПАДЩИНИ МИНУЛОГО?

— У теоретичному плані він працює на збереження статусу старовинного міста. А в практичному — жодних коштів на це держава не виділяє. Ми звернулися до Кабміну, аби заповідник зробили національним. Тоді можна розраховувати на якусь фінансову дотацію.

## ВОЛОДИМИР СЛАВИТЬСЯ ПЕРЕДУСІМ ЛЮДЬМИ

— Петре Даниловичу, торік місцевий ентузіаст своїм коштом встановив у місті туристичні вказівники, за що його критикували окремі депутати.

— Мій колишній заступник Микола Матусевич зробив благородну справу, за яку отримав закиди, що написи не українські. Як пояснив сам автор, таблички написані старослав'янською мовою. Коли допущено по-

милку — її треба виправляти, однак хороша ідея варто підтримувати, а не гудити. У Володимирі проживають творчі, небайдужі люди, тому він має великі шанси бути незвичайним, мати особливий шарм, процвітати.

— Місто стало більш відоме після проведення фестивалів та конкурсів сучасної пісні. Чому відмовилися від цієї ідеї?

— Військові події в країні змусили нас змінити формат різних свят. Однак знакові дати відзначаємо. Як-от, 28 липня — День покровителя деревного міста. Також підтримуємо започаткований Ігорем Гузем суперкративний фестиваль «Княжий» на берегах Луги. Знайшов своїх прихильників по всій Україні фестиваль «Коровай-сузір'я». Набирає обертів «Смаковія по-володимирськи». Благо, що наш край має таких обдарованих

людей, як відомий бард заслужений діяч мистецтв Сергій Шишкін, «волинський Фаберже», заслужений майстер художньої творчості Анатолій Бойко. Місто прославили світлої пам'яті наші земляки Богдан Береза, Святослав Абрамюк та інші.

Пишаюся, що маю можливість спілкуватися з такими талановитими людьми, справжніми професіоналами — колишнім командиром з'єднання Віталієм Радецьким, начальником генштабу Віктором Муженком, командиром танкового полку Ігорем Колесником, генералом СБУ Олександром Скіпальським.

## ВІЙСЬКОВІ — НАМ, МИ — ВІЙСЬКОВИМ

— Крім творчої, є й менш приваблива частина роботи — господарська. Як справляєтеся з нею, Петре Даниловичу?

— Її результат більшою мірою залежить від того, як працюють підприємства. На жаль, нереально відновити діяльність комбінату

«Володимир-Волинський — місто бездотаційне. Але контрольні цифри нам доводить Київ, проводячи так зване «вирівнювання»»

молокопродуктів, консервного заводу, цукрового, який збанкрутував і не заплатив місту близько трьох мільйонів гривень земельного податку. Інвестори до нас не поспішають, бо ніхто не несе гроші в хату, яка горить. Не в найкращому стані перебувають комунальні підприємства. 80% мереж водоканалу потребують заміни. Кілька років тому ми виграли проект «Чиста вода на Побужжі», що дало змогу провести новий водогін на вулицях Устилузькій та Лотоцькій, реконструювати всі свердловини, поставити водозабірник на 2 млн літрів. Отож вночі, коли тарифи на електрику нижчі, можемо закачувати воду. Потребують заміни мережі та котельні. Багато зусиль

спрямовуємо на вивіз відходів. Цьогоріч придбали сучасний сміттєвоз, і відповідний парк постійно оновлюємо. Завдяки Ігореві Гузю днями надійшло 5 млн грн для будівництва 2-ї черги полігону твердих побутових відходів (згідно з проектом потрібно 12 млн).

Намагаємося дбати й про бюджетні установи. Тільки у 2018-му для медоб'єднання виділили 11 млн грн. Провели ремонт терапевтичного, хірургічного відділень, осучаснили пологове. Але повністю всі витрати на себе взяти не спроможні, зрештою, держава зобов'язана їх забезпечувати. Хотілося б кращої співпраці з керівниками ОТГ. На часі — розв'язання важливої проблеми збереження кадрів. Хіба буде лікар, який не має житла, працювати за таку мізерну зарплату? А будинків здається в експлуатацію мало. Ускладнюється ситуація з оплатою за комуналку. У відділ субсидій лише за минулий тиждень звернулося 500 громадян.

— Однак вам заздрять, що завдяки військовій частині безперебійно наповнюється міська казна.

— Так склалося, що Володимир-Волинський — місто бездотаційне. Але контрольні цифри нам доводить Київ, проводячи так зване «вирівнювання». Вже нинішнього року ми перерахували понад 6 млн гривень реверсної дотації. Інколи здається, що краще її отримувати, аби нам не дорікали. Бо в місті тисячі медиків, освітян, комунальників, які теж сплачують податки. Водночас не лише військові додають плюсів Володимирі. Ми перед ними також маємо певні зобов'язання. Так, 500 тис. грн додали торік, щоб завершити спорудження 44-квартирного будинку. Тепер — ще 200 тис. Допомогаємо матеріалами на ремонт. До слова, військову частину звільнили від земельного податку. Часто військові приходять на приїом зі своїми проблемами. Мушу їх вислухати, якомога повніше задовольнити їхні потреби. Стараємося власним коштом підсобити армії безпосередньо і через волонтерів.

— Петре Даниловичу, ви — старожил серед когорт мерів не лише Волині, а й, напевно, України. Як почуваетесь в цьому кріслі?

— 25 років отримую довіру володимирчан — і цим дуже дорожу. Вважаю, що в управлінні містом мають бути розумно поєднані досвід і молодість. У моїй команді заступниками та у відділах працює чимало молодих талановитих людей, за якими майбутнє. ■



● Садочок врятовано: у Рівненському районі діти повернулися у рідний дошкільний заклад. 17 жовтня цього року через недостатнє фінансування дитсадок у Заборолі було закрито, працівники пішли у відпустку за власний рахунок. Батьки дітей, які відвідують заклад, били на сполох і просили

відновити його роботу. Проблему вдалося вирішити завдяки активній позиції голови Олександрійської ОТГ, до якої входить Забороль, та громади села. І вже на початку листопада він запрацював у звичному режимі.

● За добу на Рівненщині було зареєстровано 6 випадків сказу

лищів у мисливських угіддях. В області проходить кампанія із відстрілу рудих з метою визначення ефективності пероральної вакцинації диких м'ясоїдних, проведеної ще у вересні за допомогою авіатранспорту.

● У Державному агентстві автомобільних доріг України заверши-

ли підготовку проектно-документації на будівництво Північного об'їзду Рівного. Загальна вартість робіт з облаштування цієї дороги становитиме близько 587 млн грн. У проекті бюджету на 2019 рік на реалізацію ідеї передбачено окрему бюджетну програму на суму у 200 млн. ■

## Футбол

Foto shakhtar.com.



Бразилец Тайсон у цьому поєдинку був справжнім чарівником м'яча!

# «ДИНАМО» ФАЙНО ЗАГРАЛО, АЛЕ ПРИКРО ПРОГРАЛО

Паулу Фонсека нарешті спромігся здолати Олександра Хацкевича в рамках УПЛ, а обидві команди продемонстрували рідкісний для таких матчів видовищний футбол

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

**Українська Прем'єр-ліга. 14 тур. «Шахтар» (Донецьк) — «Динамо» (Київ) — 2:1 (0:1 — Микола Шапаренко, 44 хв.; 1:1 — Жуніор Мораес, 54 хв.; 2:1 — Віктор Коваленко, 90+5 хв.)**

3 листопада. Харків. ОСК «Металіст». 17125 глядачів. Головний суддя Віталій Романов (Дніпро).

Під завісу першого тайму юний і патлатий Микола Шапаренко відкрив рахунок у надпринциповому матчі, відправивши у ворота «Шахтаря» 1000-й гол за часів Незалежності (йдеться про пропущені «гірниками» в усіх турнірах). Хоча ще раніше просто зобов'язаний був забивати Беньямін Вербич, якому лишалося переправити м'яч у порожні ворота. Не влучив: не у ворота — по м'ячу... Проте й бразилец Сідклей у цьому епізоді міг відпасувати на партнера трішки зручніше.

У певних відрізках поєдинку кращим було «Динамо», у певних — ми. Гарний футбол.

У дебюті другого тайму той таки Вербич мав замовляти панахиду по «Шахтарю», але, вискакуючи на побачення з Андрієм П'ятовим (і маючи за спиною Ярослава Ракіцького), не зумів приборкати м'яча.

А невдовзі забили вже «гірники». Гол екс-динамівця Жуніора Мораеса вийшов досить курйозним. Спочатку він вимушено відпасував на Тайсона (вихід якого після перерви неабияк пожвавив гру «Шахтаря») тим місцем, яке футболісти ретельно захищають, стоячи в «стінці». Проте «не виключився» з гри і відреагував на голий пас у відповідь від співвітчизника-бразильця.

Буквально в наступній атаці кияни могли знову вийти вперед, проте Беньямін Вербич утретє довів — то був абсолютно не його вечір...

Уже в доданий арбітром час м'яч у центрі поля буцімто чиркнув по руці (а судячи з повторів — таки, швидше, й не чиркнув!) захисника киян Томаша Кендзьору. Гравці «Шахтаря»... зупинилися й почали «давати поради» головному арбітру Віталію Романову. Тайсон ламаю російською репетував мало не на пів-Харкова: «РУКА! РУКА! Жолта! Жолта!». А Тарас Степаненко ходив за суддею й нашіптував тому щось на вухо. І Романов таки «повівся» — показав Кендзьорі другу жовту й залишив «Динамо» у меншості!

Ну а на 90+5 (при трьох доданих хвилинах) Віктор Коваленко таки забив шедевральний і переможний для «Шахтаря» м'яч. Святкуючи взяття воріт, «гірник» зняв із себе футболку, підбіг до трибун і почав демонструвати свої знання обценної лексики.

Можна не сумніватися, що зухвальця Коваленка за те матюючи не покарають — надто вже «продонецьким» є розклад сил у наших футбольних інстанціях. Та й, зрештою, так навіть правильніше: за таке має карати саме «Динамо» — своїми майбутніми перемогами!

**Результати 14-го туру Чемпіонату України з футболу в УПЛ: ФК «Маріуполь» — «Арсенал-Київ» — 1:0; «Шахтар» — «Динамо» — 2:1; «Олімпік» —**

## ЗА ВОРОТАМИ

Паулу ФОНСЕКА,

головний тренер «Шахтаря»:

«Сьогодні був відкритий футбол. Протягом останнього часу з «Динамо», мабуть, найбільш відкритий. Можливо, через те, що кияни також потребували перемоги. Наша команда добре це розуміла, ми мали це на думці. У певні моменти гра ставала дуже збалансованою, і ми віддавали ініціативу «Динамо», внаслідок чого з'являлося більше простору для виходу в атаки. Водночас мушу сказати, що зустрілися з чудовою командою. Гол наприкінці — плід того, що вірили в себе до самого кінця. І повторюся: суперник міцний, володіє відмінними властивостями та створив нам труднощі. У певних відрізках поєдинку кращим було «Динамо», у певних — ми. Гарний футбол. Емоційний і приємний матч — саме такі слід дивитися».

Олександр ХАЦКЕВИЧ,

головний тренер «Динамо»:

«Не завжди рахунок на табло відображає гру і те, що відбувалося на полі. Нам дорікали, що ми «ставимо автобус», але сьогодні «Шахтар» у другому таймі більше захищався, будував гру від оборони на контратаках.

Свої моменти треба реалізовувати. Це головний підсумок матчу. У нас було два стовідсоткові моменти. У Вербича, коли його підвела техніка, та коли Сідклей віддавав на того ж Вербича в першому таймі. Результат, звичайно, важко прийняти, але за цю гру наші хлопці заслуговують лише найкращих слів!»

«Карпати» — 1:2; ФК «Олександрія» — «Десна» — 1:1; ФК «Львів» — «Ворскла» — 0:2; «Чорноморець» — «Зоря» — 0:3.

## ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРЕМ'ЄР-ЛІГИ:

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1	«Шахтар»	14	12	1	1	36-7	37
2	«Динамо»	14	9	2	3	16-7	29
3	ФК «Олександрія»	14	8	3	3	19-12	27
4	«Ворскла»	14	8	0	6	15-15	24
5	ФК «Маріуполь»	14	6	2	6	17-21	20
6	«Зоря»	14	4	6	4	17-12	18
7	«Десна»	14	5	2	7	15-18	17
8	ФК «Львів»	14	4	5	5	12-15	17
9	«Карпати»	14	4	4	6	19-21	16
10	«Олімпік»	14	4	3	7	17-22	15
11	«Чорноморець»	14	2	3	9	9-24	9
12	«Арсенал-Київ»	14	2	1	11	7-25	7

У гонці бомбардирів продовжує лідувати Жуніор Мораес («Шахтар») — 11 голів.

## РЕЦЕПТ МОЛОДОСТІ – ЗДОРОВ'Я ВАШИХ СУГЛОБІВ!

Уже понад 20 років препарат ДИКРАСИН допомагає людям при багатьох захворюваннях, які пов'язані з проблемами опорно-рухового апарату. Створений болгариним Димитром Кристевим, він повернув до активного життя не тільки автора, а й величезну кількість тих, хто через хвороби був позбавлений радості вільного руху.

ДИКРАСИН – водно-кислотний настій для зовнішнього застосування з ідеально підібраними і збалансованими компонентами, основа яких екологічно чисті болгарські трави, багаті флавоноїдами, дубильними речовинами і ефірними маслами. При втиранні в шкіру знімає ороговілі клітини, відкриваючи закупорені пори, сприяє проникненню біологічно активних речовин глибоко в тканини, тим самим забезпечуючи поліпшення процесів знеболювання і відновлення. А завдяки антиоксидантній дії вітаміну Р і таніну зміцнюються стінки кровоносних судин і капілярів, підвищується їх тонус, внаслідок чого значно покращується кровопостачання шкіри і тканин навколо хворих місць, усуваються запальні процеси, розчиняються солі і виводяться шлаки, накопичені в організмі. В результаті цього починають зникати причини виникнення самого захворювання, що сприяє покращенню функцій суглобів і хребта.

Перевагою ДИКРАСИНУ є те, що він не впливає на артеріальний тиск, шлунково-кишковий тракт, нирки, печінку. Це дає можливість використовувати його людям з іншими різними захворюваннями.

Без сумніву, рецептом молодості і здоров'я ваших суглобів і хребта є повноцінна робота кровоносної системи, особливо капілярів. Отже, якщо нормалізувати функцію кровопостачання на рівні клітини, то можна попередити проблеми з кістково-суглобовою системою і покращити її стан. Саме цю функцію бере на себе ДИКРАСИН.

Рекомендується людям, що страждають на остеохондроз, подагру, артрит, артроз, ревматоїдний поліартрит, запалення скелетних м'язів і багато інших захворювань. Особливо рекомендується для попередження захворювань опорно-рухового апарату.

ДИКРАСИН застосовується зовнішньо, методом втирання легкими масажними рухами (докладніше – дивіться інформацію із застосування). Курс – 18 днів. На курс необхідно 3 флакони.

**Не рекомендується:**

дітям до 15 років; при коксартрозі 3–4 ст.; при алергічних, запальних і інфекційних захворюваннях шкіри; під час вагітності та годування груддю.



ДИКРАСИН можна придбати в аптеках або замовити в ДП «Гамай» і отримати консультацію щодо застосування.

0(4595) 6 88 59

0(93) 098 16 63

0(97) 221 47 66

0(99) 508 73 75

Заявки приймаються за вказаними телефонами щодня, крім суботи та неділі, з 9:30 до 16:00

www.dicrasin.com.ua



# Вітаємо!



7 листопада відсвяткувала свій 80-річний ювілей незмінна хористка Свято-Михайлівського храму села Білосток Луцького району, прекрасна жінка, чуйна та любляча бабуся і мама  
**Валентина Олександрівна ШПАК.**

Роки біжать, а на вас це ніяк не позначається. Ви все ж такі бадьорі, молоді душою, ласкаві і життєрадісні. Дякуємо вам за мудрість, досвід і поради, якими ви так щедро ділитеся з нами. Будьте здорові, і нехай відтепер вас ніщо не хвилює. Щоб праця на благо нашого Господа була легкою і праведною.

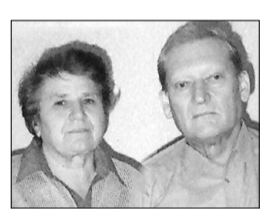
Пропливає долі неспокійна річка,  
А за нею линуть роки-журавлі!  
Ось і загорілася вже 80-та свічка  
Вам на ювілейному столі!  
Нехай життя здається добрим дивом  
І плідні будуть справи та шляхи,  
Нехай живеться легко і щасливо,  
Благословенні будьте Богом і людьми!  
**З повагою**  
настоятель Свято-Михайлівського храму  
о. Володимир Андрійчук.



80-літній ювілей святкує сьогодні дорогий чоловік, добрий, мудрий, найкращий тато, дідусь та прадідусь, житель села Шелівів Локачинського району  
**Олексій Іванович ЧАБАН.**

Кружляє осінь в падолисті,  
Уже вісімдесята в татовім дворі,  
Калина посміхається барвисто.  
У татуса зібрались ми усі.  
Вітаєм щиро найдорожчого у світі,  
Весь наш дарунок – це повага та любов.

Нехай калина за вікном в міжвітті  
Зігріє вас своїм теплом.  
Нехай ясні дощі несуть для вас здоров'я,  
Проміння сонячне торкає за уста,  
Хай діти і онуки зіграють за вас любов'ю,  
Бажаєм довгого щасливого життя.  
**З любов'ю та повагою**  
дружина Віра, дочки Тетяна та Валентина,  
син Віталій із сім'ями, внуки та правнуки.



Золотий ювілей подружнього життя 9 листопада святкуватимуть наші рідні  
**Лариса Олександрівна**  
та

**Євгеній Іванович ЯНВАРЬОВІ,**  
жителі Каменя-Каширського.

Минуло вже піввіку з того часу,  
Як в вашому житті цвіте весна.  
Прожито й пережито скільки разом

І скроні побілила сивина.  
А в двері стукає ласкава осінь:  
Багата, щедра, справді золота,  
Як нагорода за любов і мудрість,  
За ваші в парі прожиті літа.  
Тож будьте нам здорові і щасливі,  
Хай спільний шлях ваш довго ще цвіте,  
Ну а сьогодні хай лунає пісня  
Про батьківське весілля золоте.

**З повагою, любов'ю та найкращими побажаннями**  
сестри, діти, онуки і вся велика родина.



## До відома споживачів

# Кабмін затвердив ціну на газ для потреб населення на рівні 8,55 грн за 1 м³

З 1 листопада цього року до 30 квітня 2019-го вартість блакитного палива для побутових споживачів встановлена на рівні 8,55 грн за куб. м

Відповідні зміни затверджені Постановою Кабінету Міністрів України від 19 жовтня 2018 року № 867 «Про затвердження Положення про покладення спеціальних обов'язків на суб'єктів ринку природного газу для забезпечення загальносуспільних інтересів у процесі функціонування ринку. Вартість палива для побутових споживачів, ТКЕ та релігійних організацій сьогодні регулює держава. Рішенням уряду встановлено, що ціна газу, за якою НАК «Нафтогаз України» здійснює його продаж (постачання) для побутових споживачів становить 7 482,61 грн за 1000 куб. м з ПДВ. До складу повної вартості газу також входять 187,07 грн за тисячу кубометрів – торговельна націнка газопостачальної компанії та 879,24 грн за тисячу куб. м – за транспортування газу розподільчими та магістральними газопроводами. Таким чином, враховуючи ціну поставки газу НАК «Нафтогаз України», кінцева його вартість становить 8548,92 грн за тисячу куб. м. Така ціна діятиме з 1 листопада 2018 до 30 квітня 2019 року.

Варто зазначити, що чинна ціна на природний газ з 1 листопада 2018 року встановлена також і для потреб релігійних організацій. Тобто, з 1 листопада 2018 до 30 квітня 2019 року і для потреб побутових споживачів, і релігійних організацій діє єдина вартість на ресурс – 8 548,92 грн за тисячу куб. м.

Постанова КМУ № 867 від 19.10.2018 року «Про затвердження Положення про покладення спеціальних обов'язків на суб'єктів ринку природного газу для забезпечення загальносуспільних інтересів у процесі функціонування ринку природного газу» офіційно опублікована в газеті «Урядовий кур'єр» у №203 (6319) від 30.10.2018 року.

**Інформація ТОВ «Волиньгаз Збут».**

**ПП БУРМАКА Н. П.**  
10, 17 та 24 листопада  
відбудеться індивідуальний прийом лікарями  
ефективне лікування від  
**АЛКОГОЛЬНОЇ ЗАЛЕЖНОСТІ,**  
**ТЮТЮНОПАЛІННЯ ТА ЗАЙВОЇ ВАГИ**  
лікування - анонімне  
м. Луцьк, просп. Волі, 6 (Федерація профспілок),  
www.nadiya.com.ua,  
тел. (0332) 75-11-75, 20-05-55, моб.: 095-808-20-53,  
098-388-88-36, 063-241-25-51.  
м. Рівне, тел. (0362) 43-57-58.  
Центральний офіс: Черкаси, вул. Крупської, 1/1 (0472) 63-16-16, 63-25-28. Ліцензія Серія АВ № 539362

**ЛИШЕ 1 ДЕНЬ**  
**17 ЛИСТОПАДА о 8.30.**  
**HARVARD MEDICAL КИЇВ**  
У ЦЕНТРИ НІМЕЦЬКОГО  
УСТАТКУВАННЯ  
УСУВАЮТЬ ПРИЧИНУ БОЛІУ ПРИ ОС-  
ТЕОПОРОЗІ, АРТРОЗІ, ЛІКУЮТЬ МІОМИ,  
ЗОБ, ПОЛІКІСТОЗ НИРОК, ШУМ В ГОЛОВІ  
ПРЯМО НА СЕАНСІ, ПСОРИАЗ, ЦУКРОВИЙ  
ДІАБЕТ, ПАХОВІ І ПУПКОВІ ГРИЖІ,  
заїкання, енурез, алергію, гіпертонію, опері-  
зуючий лишай, варикоз вен, після інсульту,  
бронхіальну астму, відновлюють слух,  
потенцію.  
harvardmedical.com.ua  
**ЕКОНОМТЕ ГРОШІ НА ОПЕРАЦІЯХ**  
ГОТЕЛЬ «СВІТЯЗЬ», вул. НАБЕРЕЖНА, 4  
Тел. 063-643-30-94, ЗНИЖКА 50 %  
**ЛИШЕ 17 ЛИСТОПАДА о 8.30.**  
Самолікування шкодить вашому здоров'ю.

**))) Анекдоти**  
:)) :)) :))  
Три крамниці розташовані поруч. Господар тієї, що ліворуч, написав вивіску «Найнижчі ціни», тієї, що справа, – «Найякісніші товари». А власник середньої подумав-подумав і почепив над дверима табличку «Головного вхід». :)) :)) :))  
Подорожуємо Австралією. Налаштували навігатор і отримуємо вказівку: «Їдьте прямо. Через 1200 кілометрів поверніть наліво...» :)) :)) :))  
– Жінко! – гукає Іван до дружини, яка поряється на кухні. – Неділя, така погода чудова, а ти вічно то їсти вариш, то прибираєш... – Та що ж поробиш, як стільки справ за тиждень накопичилося... – Я й кажу, щоб відпочила. Вийди, свіжим повітрям подихай, а заодно машину помий! :)) :)) :))  
– Петре, чому ти нікуди мене не береш? – Беру. – І куди ж це?! Ні в кіно, ні на тусовки, ні в кав'ярню... – Марусю, ти завжди в моєму серці.

**Нелегке завдання:**  
Знайдіть 9 слів-асоціацій на тему – ВЕСІЛЛЯ  
Призовий фонд - 360 000,00 гривень!  
РЕКРЕАЦІЯ

1. **НАРЕЧЕНИЙ** 6. **Р**

2. **Н**

3. **О**

4. **Т**

5. **Ф**

7. **К**

8. **С**

9. **Р**

10. **К**

Реєструйте свої відповіді за номером:  
**0 (800) 30-97-15**  
Ми чекаємо на Ваш дзвінок з понеділка по п'ятницю з 8:00 до 20:00, у вихідні дні - з 9:00 до 18:00. (дзвінки в межах України зі стаціонарних і мобільних телефонів безкоштовні).  
Не забудьте назвати код кросворду – 15022

ТОВ «С-МЕЙЛ» є одним із Організаторів маркетингової Акції «Золотий Фонд». Загальна вартість призів до 1 756 000 гривень. Акція діє з 28.06.2018 р. по 27.06.2019 р. на всій території України. В Акції мають право брати участь виключно повнолітні громадяни України, які зробили та оплатили замовлення товарів із Пропозицій Організатора. Повна версія офіційних правил на сайті: www.poshtorg.com.ua

# ТЕЛЕПРОГРАМА

12 — 18 Листопада



16 телеканалів

## з історією для душі!

### На поворотах долі

# ПРОСТО ЗУСТРІЛИСЯ ДВІ САМОТНОСТІ...

**Семен залишив молоду дружину вдовою з двома дрібними дітьми. Тяжко було Наталці ростити Ігоря і Павла. Між хлопцями — два роки різниці. А одяг та взуття носили однакового розміру. Хіба насташишся, коли капці «горілі» після дворового футболу. І зі штанів та сорочок виростили так швидко...**



Фото: google.com.ua

Ольга ЧОРНА

Якраз почали до тодішньої Югославії їздити. І до Польщі. Щось туди везли, щось — звідти. Наталка сумно жартувала: популярна в ті часи пісня «Іду в Югославію» — і про неї. Бо також «човникувала». І на роботі мусила триматися.

Чоловіки кликали Наталку в коханки, а не в кохані. Бо хоча жінка вродлива, з тоненькою талією, великими синіми очима, проте ніхто не хотів на чужих дітей іти. Розлучені чоловіки з її роботи скрипіли зубами, коли своїм аліменти платили.

Коли до Наталки почав залицятися колишній однокласник, який так і не встиг одружитися, сини влаштували бойкот. Матір вони любили і дуже ревнували, не хотіли, аби поріг їхньої квартири переступив чужий дядько.

— Роман розумний, порядний, добрий, — перераховувала синам чесноти однокласника. — Роботу гарну має. Він в інституті до мене не байдужий був.

— Хіба ми тобі не допомаємо, мамо? — виправдовувались хлопці. — І на дачі працюємо, і навіть вечерю готуємо. А коли виростемо...

— А коли виростете, то матимете власні сім'ї, свої інтереси і своє життя.

— Мамо, ми завжди будемо про тебе дбати.

— Це вам тепер так здається, — зітхала Наталка.

Коли сини засинали, сідала перед дзеркалом, розчісувала довге волосся, згадувала Семена. Чоловік любив її косу.

Часто пісню наспівував: «Тільки ти роби, як вчила мати, не обрізуй русої коси...» Мало часу прожила з Семеном. Недовго щасливою була. А він її так кохав...

...От і сини виростили. Вивчилися. Одружилися. Обоє з дому пішли. Старший поїхав до дружини в сусідню область. Молодший живе в приміському селі. Одружився з одиначкою. Там будинок великий.

Наталка залишилася сама. Робота, дім, робота... І так щодня. У старшого сина доня народилася. Не міг тепер часто до матері приїжджати. Наталка у вихідні сама навідувала дітей. Бувало, радила невістці, як краще маленьку доглядати. Та злилася на свекруху. Була медсестрою і вважала, що знає все сама.

Якось Наталка почула розмову між сином і невісткою:

— Скажи своїй мамі, хай не лізе в наше життя.

— Ти про що? — здивувався Ігор.

— Про поради її. Те роби так, те — сяк...

— Молода жінка ображено надула губи.

— Добре, — обійняв дружину Ігор, — я поговорю з мамою.

Наталка вдала, що нічого не чула.

І коли син завів розмову, сказала:

— Може, й справді набридаю своїми порадами.

Після цього почала їздити до Ігоря зрід-

ка — на великі свята. Аби гостинцями внучку порадувати. Та й поріг оселі Павла тепер нечисто переступала. Думала, може, й там їй не вельми раді. У сватів вічна тема: купити, продати, схитрувати... Син із невісткою також «підсіли» на сімейний бізнес. Найцікавіше Наталці спілкуватися з внуком. Малий любив бабусині казки та оповідки. І розказував їй свої нехитрі історії...

П'ятдесятиріччя Наталка хотіла відсвяткувати скромно. Не любила гучних застіл. Але сини наполягли: влаштуємо все на вищому рівні. Замовили ресторан.

Гості виголюшували тости, бажали щастя, здоров'я, довгих років життя... А вона згадувала Семена, їхні скромні сімейні свята. Вони були світлими і теплими. Нині ж гості спілкуються у своїх «коаліціях». Про справи, ціни, політику... Якби хтось не почав виголюшувати черговий тост, то й забули б, чого сюди прийшли. Їй було так самотньо на власній забаві.

...Костю порадила Наталці співробітниця, мовляв, руки в чоловіка золоті, все вміє і твоєї пралці зарадить. Вона зіпсована вже понад місяць. Просила Павла, аби знайшов майстра, але той не мав часу.

Костя поставив «діагноз» пралці.

Обіцяв завезти до сервісу — без цього не обійтись. «Продіагностував» ще й сантехніку. Щось підрихтував. І коли Наталка

запитала про вартість його роботи, відпові:

— Можна розрахуватися варениками. Чи борщем.

— Жартуєте?

— Ні. Живу сам. Готувати навчився, але вареники та борщі не вдаються.

— А я не маю нині ні того, ні другого, — розвела руками жінка. — Гречана каша з котлетою годиться?

Костя був удивцем. Донька з чоловіком і внучкою живуть у столиці. А він після роботи охоче допомагає комусь щось полагодити. Сумно самому вдома.

...Наталка соромилася казати, що зустрічається з Костою. Їй минуло п'ятдесят. Він на три роки старший. Це було не коханя. Просто зустрілися дві самотні душі.

Кожен жив у своїй оселі. У кожного — свої сні і спогади. А по суботах Костя з Наталкою їздили на її дачу. Працювали. Пили чай під яблунею, яку колись посадив Семен. Заготовляли на зиму варення й компоти. А ще Костя полюбає мандри. Тож їздили на екскурсії в замки, відвідували давні храми.

Наталчиним синам не сподобалися материні зустрічі з Костою.

— У кохання вирішила побавитись? — дорікнули.

— Я маю право на особисте життя, — відповіла на те.

— Чи не пізно?

— Пізно, бо колись вас послухала.

— Може, й заміж зібралася?

— А це вже не ваш клопіт. Правда, що діти часто бувають егоїстами. Прикро...

Сини влаштували бойкот. Як тоді, коли дізналися про Романа. Перестали з матір'ю спілкуватися.

...До Наталки причепився якийсь вірус. Ломило голову і викручувало кожну кісточку. Підсочила температура. Відчувала: до аптеки не дійде. В хаті за стіни тримається. Зателефонувала до Павла.

— У нас гості. Я не можу всіх залишити і летіти до тебе. Зачекай до ранку.

— Мені справді дуже погано.

— Мамо, це звичайна застуда. Не смертельно. Нині всі кашляють і чхають.

Поклала слухавку. Розлакалася. Голова розболілася ще дужче. Набрала номер Кості. Він приїхав не сам — із родичкою, яка працювала на «швидкій». Потім пішов до аптеки. Приготував малиновий чай. Наталка задрімала. Костя сидів біля неї. Уже й ніч узялася. Додому не пішов — боявся залишити саму. Так і прокуняв до ранку.

Зателефонував Павло. Запитав, що потрібно.

— Про мене вже потурбувалися, сину. Дякую.

— Хто? Він?

— Певно, я лише йому потрібна, — мовила Наталка і тихо додала: — А він — мені.

**Син не почув, бо кинув слухавку. А Костя почув. Усміхнувся. Обійняв Наталку поглядом. І пішов готувати малиновий чай.** ■

## ПОНЕДІЛОК, 12 ЛИСТОПАДА

## ТБ

**УТ-1**  
06:00 М/с «Ведмеді-сусіди» 06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини 06:35, 07:05, 08:05, 09:05 Доброго ранку, Країно! 09:40 Т/с «Еліза» 11:25, 14:05, 16:45 Телерадіо 11:55 Енеїда 13:10, 14:30 РадіоДень 13:35 Д/с «Гордість світу» 15:20 Чудова гра 15:50 Д/с «Це цікаво» 16:20 Лайфхак українською 16:55 Побуді шоу 18:00 Інформаційна година 19:00 Своя земля 19:35 Д/с «Жива природа» 19:50 Т/с «За службовим обов'язком» 21:25 UA: Спорт 21:45 Шахтарська зміна 22:15 Розважальна програма з Майклом Шуром 22:55 Складна розмова 23:25 Перша шпальта

21:45 «Міняю жінку - 14» 23:40 «Танці з зірками»  
**ІНТЕР**  
02.40, 03.25 «Орел і Решка. Шопінг» 04.45 «Тор Шор» 05.15 Діл «Місяця сили» 06.00 Мультифільм 06.15, 23.00 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 «Новини» 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером» 10.30, 12.25 Х/ф «ДОКТОР ЖИВАГО» (16+) 15.50 «Чекай на мене, Україно» 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00, 02.00 «Подрибичі» 21.00 Т/с «Я подарую тобі світанок» (12+) 22.00 Т/с «Катя» (16+) 00.00 Х/ф «АЗОРІ ТУТІХІ...» 1 с.

**СТБ**  
05:45 Все буде добре! 16+ 07:50 Х/ф «ШКІЛЬНИЙ ВАЛЬС» 09:40 МастерШеф 12+ 12:50 Битва екстрасенсів. Апокаліпсис 16+ 15:25 Все буде добре! 17:30, 22:00 Вікна-Новини 18:00 Один за всіх 16+ 19:00 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія» 20:00, 22:45 Хата на тата 12+  
**ІСТV**  
05:35 Громадянська оборона 06:30, 08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти 09:15, 19:20 Надзвичайні новини 10:15 Антизомбі 11:15, 13:20 Секретний фронт 13:55 «Орел і Решка. Навколо світу» 16:40 Х/ф «ЛЮДИ ІКС: ОСТАННЯ БИТВА» 16:40 Х/ф «ЛЮДИ ІКС: ПОЧАТОК. РОСОМАХА» 20:20 Прорвемось! 21:25 Т/с «Пес-4» 22:45 Свобода слова  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
05:39, 06:34 Kids Time 05:40 М/с «Том і Джеррі шоу» 06:35 М/ф «Тарзан і Джейн» 08:00 Х/ф «РОБОСАПІЄН: ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ»

09:45 Х/ф «МОЯ ДІВЧИНА-МОНСТР» 12:00 Х/ф «МЕСНИКИ» 14:50 Х/ф «МЕСНИКИ: ЕРА АЛЬТРОНА» 17:45 Таємний агент 19:00 Ревізор 22:00 Страсті за ревізором  
**МЕГА**  
06.00 Бандитська Одеса 07.40, 13:55 Правда життя 08.45 Диво з острова Борнео 09.45, 17.45 Пригоди Осіна Стівенса 10.45 Скелет 11.15 Коддоступу 11.50 Там, де нас нема 12.50, 19.40 Речовий доказ 14.55 Америка в кольорі 15.50, 21.45 Рчкові монстри 16.45, 22.45 Цікаво.com 18.40 Іха богіе 20.50 Іха богіе. Сіль 23.45 Шлигунство та змови 01.25 Академік Корольов 02.15 Мерилін Монро 03.00 Володимир Івасюк 03.45 Ризикове життя 04.30 Містична Україна  
**К-1**  
06:30 «TOP SHOP» 07:40 М/с «Міа та я - 2» 08:15 М/с «Каспер» 09:00 Т/с «Мисливці за репеліями» 10:50 Т/с «Дорогий доктор» 11:15 «Орел і Решка. Навколо світу» 15:15, 21:00 «Орел і Решка. Переважання. Америка»

16:15, 22:00 «Орел і Решка. Морський сезон» 17:15 Т/с «Доктор Хаус» 23:00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»  
**2+2**  
06:00 Мультифільми 08:00 «Помста природи» 08:40 Т/с «Пляжний коп-4» 09:20, 18:15 «Спецкор» 10:00, 18:50 «ДжеДді» 10:35 Т/с «Опер за викликом» 14:30 Х/ф «АМЕРИКАНЕЦЬ» 16:20 Х/ф «УНІВЕРСАЛЬНИЙ СОЛДАТ-3: НОВИЙ ПОЧАТОК» 19:25, 20:30 Т/с «Ментівські війни. Харків» 21:35, 23:20 Т/с «Кістки»  
**ЗІК**  
07:00 Перші про головне. Ранок. Дайджест 07.15 Дитяча програма «Ідемо разом» 08.00, 09.00, 11.00 Перші про головне. Ранок. Новини 08.15, 09.10 Д/с «Дзеркало історії» 09.55, 11.15, 13.15, 16.10, 17.15, 18.10 Перші про головне. Коментарі 12.05 Доказ 13.00, 15.00 Перші про головне. День. Новини 15.15 Між своїми 16.00 Перші про головне. День. Дайджест 17.00, 19.00 Перші про головне. Вечір. Новини 18.00 Перші про головне. Вечір. Дайджест 19.15 VOX POPULI 20.00 HARD з Влащенко 21.00

Перші про головне. Підсумки 21.35 Гра з вогнем 22.30 Гра в класику з Сергієм Рахманініним 23.30 Історична правда з Вахангом Кіпіяні 02.40 Гараж 03.40 Художній фільм  
**ТЕТ**  
06.00 ТЕТ Мультиранок 09.45 М/ф «Принцеса Ліліліфі та маленький єдиноріг» 11.00 Т/с «Усі жінки - відьми» 12.00 Мольфар 13.00, 20.00 Одного разу під Полтавою 15.00 Віталка 17.00 Панянка-селянка 18.00 Чотири весілля 21.00 Зірконати 22.00 ЛавЛавCar 3 23.00 Сімейка У  
**ФУТБОЛ-1**  
06:00 Дженна - Наполі. Чемпіонат Італії 07:45, 16:35 Журнал Ліги чемпіонів 08:15 Ворскла - Шахтар. Чемпіонат України 10:00 «Великий футбол» 11:45, 21:45 Топ-матч 12:00 М'яч - Ювентус. Чемпіонат Італії 13:50 Арсенал-Кіув - Олександрія. Чемпіонат України 15:40, 22:30 Футбол NEWS 16:05 «Моя гра» І. Пластун 17:05 Чемпіонат Італії. Огляд туру. Прем'єра

**ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ**  
07:00, 07:35, 08:05, 08:35 «Ранок Нової Волині» 07:30, 08:00, 08:30, 13:30, 17:00, 19:00 Новини 09:00 «Своя земля» 09:30 «Спільно» 13:40 «Тема дня». Сурдопереклад 14:10 «Українська читанка» 14:17 Радіодень «Модуль знань» 15:00 Д/с «Сонар» 16:00 Орегонський північник 16:30 Містечкий пульс Америки 17:10 «Пліч-о-пліч» 17:36 Д/с «Незвичайні культури» 18:05 «Енеїда» 19:20 «Тема дня». («Прямий» ефір) 19:46 КіноWall з Сергієм Тримбачем 20:11 НеоСцена з Олегом Вергелісом 20:40 Новини. Сурдопереклад  
**ЕСТРЕСО**  
00.00, 03.00, 08.30 «Політичний Маршнад» 01.00 «Світ на цьому тижні» 02.00, 06.30 «Княжичський» 04.00, 06.30 «Студія Захід» з Антоном Борковським 05.00 «Міжнародний огляд» з Юрієм Фізером 07.30 «Суботній політкулб» 09.30 «Людина і право» з Борисом Захаровим 09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 Новини 10.05, 15.15 «Тогода» з Наталкою Діденко 10.10, 11.10, 12.15, 13.10, 14.10, 15.20, 16.10, 17.10, 18.15 Коментар 15.30, 22.30 «Ваша Воля» 19.00 «Великий ефір Василя Зими» 21.00 «Вердикт» з Сергієм Руденком 21.55 «Твій ID-документ» 22.00 «Поліцейська хвиля» 23.00 «#Шандали тижня» 23.30 «Культ. Експрес» з Марією Бурмакою



# ВІВТОРОК, 13 ЛИСТОПАДА

# ТБ

## УТ-1

06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»  
 06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини  
 06:35, 07:05, 08:05, 09:05  
 Доброго ранку, Країно! 09:40 Т/с «Еліза» 11:25, 11:50, 14:05, 16:45  
 Телепродаж 12:00 Д/ц «Смачні історії» 13:10, 14:30 РадіоДень  
 13:35 Д/ц «Гордість світу» 15:15 Т/с «Галерея Вельвет» 16:55  
 Фольк-music 18:00  
 Інформаційна година 19:00  
 Спільно 19:35 Д/с «Жива природа» 19:50 Т/с «За службовим обов'язком» 21:25  
 UA:Спорт 21:45 Наші гроші  
 22:15 До 75-річчя Мустафи Джемалева. «Мустафа»

## 1+1

06:30, 07:10, 08:10, 09:10  
 «Сніданок з 1+1»  
 07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
 09:30 «Чотири весілля»  
 10:45, 12:20 «Одруження наосліп»  
 12:50, 14:35 «Міняю жінку»  
 15:45 «Сімейні мелодрами»  
 17:10 Т/с «Величне століття. Нова володарка»  
 19:20 «Секретні матеріали»  
 20:35 «Чистопевні 2018»

20:45 Т/с «Дві матері»  
 21:45 «Інспектор. Міста»  
 23:45 Х/ф «ІНСТРУКЦІЯ НЕ ДОДАЮТЬСЯ»

## ІНТЕР

04.00, 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 04.45 «Тор Shop» 05.15, 20.00 «Подорож»  
 06.00 Мультифільм 06.15, 23.00 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером»  
 10.10, 12.25 Т/с «Пуаро Агати Крісті 3» 13.50 «Правила виживання» 14.50, 15.45, 16.45 «Речдок» 21.00 Т/с «Я подарую тобі світанок» (12+) 22.00 Т/с «Катя» (16+) 00.00 Х/ф «АЗОРІ ТУТ ТИХІ...» 2 с. 01.50 «Орел і Решка. Морський сезон 2» 02.35 «Орел і Решка. Шопінг»

## УКРАЇНА

06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною  
 07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні  
 09:30 Зірковий шлях  
 10:30 Свєкруха або невістка  
 11:20 Реальна містика  
 13:20, 15:30 Агенти справедливості 16+  
 16:00 Історія одного злочину 16+

18:00 Т/с «Лікар Ковальчук 2»  
 19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»  
 21:00 Т/с «Ақварелі»  
 23:30 Т/с «CSI: Мамія»

## СТБ

05:35, 15:25 Все буде добре!  
 07:35 Х/ф «ОСІННІ МАРАФОН»  
 09:25, 20:00, 22:35 МастерШеф 12+  
 12:50 Битва екстрасенсів. Апокаліпсис 16+  
 17:30, 22:00 Вікна-Новини  
 18:00 Один за всіх 16+  
 19:00, 23:45 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»

## ICTV

05:35, 20:20 Громадянська оборона  
 06:30 Ранок у великому місті  
 08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти  
 09:15, 19:20 Надзвичайні новини  
 10:10 Провансом!  
 11:10 Я зняв!  
 12:10, 13:30 Х/ф «КРИЖАНІ СОЛДАТИ»  
 14:50, 16:25 Т/с «Пес»  
 17:40 Т/с «Марк+Наталка»  
 21:25 Т/с «Пес-4»  
 22:45 Скетч-шоу «На трьох» 16+  
 23:55 Х/ф «ЗОРЯНИЙ

ДЕСАНТ-2. ГЕРОЙ ФЕДЕРАЦІЇ»

## НОВИЙ КАНАЛ

06:25, 07:40 Kids Time  
 06:30 М/с «Том і Джеррі шоу»  
 07:45 Київ ввдень та вночі 16+  
 08:45 Т/с «Любов напрокат»  
 09:40 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»  
 15:50, 21:00 Пацанки. Нове життя 16+  
 17:00, 19:00 Вар'яти 12+  
 22:10 Х/ф «ПРОТИ ШТОРМУ»

## МЕГА

06.00 Бандитський Київ 07.40, 13.55, 03.00 Правда життя 08.45 Дикий Індокитай 09.45, 17.45 Пригоди Остіна Стівенса 10.45 Код доступу 11.55 Там, де нас нема 12.50, 19.40 Речовий доказ 14.55, 23.45 Америка в кольорі 15.55, 21.45 Річкові монстри 16.45, 22.45 Цкаво.com 18.40, 20.50 Іжа боїв 01.30 Містична Україна

## K-1

06:30 «ТОР SHOP»  
 07:40 М/с «Міа та я - 2»  
 08:15 М/с «Каспер»  
 09:00 Т/с «Пригоди Геркулеса»  
 10:50 Т/с «Дорогий доктор»  
 14:15 «Орел і Решка. Навколо світу»

15:15, 21:00 «Орел і Решка. Перезавантаження. Америка»  
 16:15, 22:00 «Орел і Решка. Морський сезон»  
 17:15 Т/с «Доктор Хаус»  
 23:00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»

## 2+2

06:00 Мультифільми  
 08:00, 08:55 Т/с «Пляжний коп-4»  
 09:35, 18:15 «Спецкор»  
 10:15, 18:50 «ДжеДАІ»  
 10:55, 17:15 «Загублений світ»  
 13:00 Відеобімба  
 15:20 Х/ф «ВЕСЕЛІ КАНІКУЛИ»  
 19:25, 20:30 Т/с «Ментівські війни. Харків»  
 21:40, 23:25 Т/с «Кістки»

## ZIK

07.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест 07.15 Дитяча програма «Ідемо разом» 08.00, 09.00, 11.00 Перші про головне. Ранок. Новини 08.15, 09.10 Д/ф «Дзеркало історії» 09.55, 11.15, 13.15, 16.10, 17.15, 18.10 Перші про головне. Коментарі 12.05 FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко 13.00, 15.00 Перші про головне. День. Новини 15.15 Між своїми 16.00 Перші про головне. День. Дайджест 17.00,

19.00 Перші про головне. Вечір. Новини 18.00 Перші про головне. Вечір. Дайджест 19.15 VOX POPULI 20.00 Харт-ток-шоу «DROZDOV» 21.00 Перші про головне. Підсумки 21.35 Ток-шоу «Злий дім» 23.00 Громадська прокуратура 23.30 Історична правда з Вахтангом Кіпіані 02.40 Гараж 03.40 Художній фільм

## TET

06.00 ТЕТ Мультиранок 09.35 М/ф «Жовтодзьоб» 11.00 Т/с «Усі жінки - відьми» 12.00 Мольфар 13.00, 20.00 Одного разу під Полтавою 14.00, 21.00 Зірковати 15.00 Віталька 17.00 Панянка-селянка 18.00 Чотири весілля 22.00 ЛавЛавСаг 3 23.00 Сімейка У

## ФУТБОЛ-1

06:00, 16:05 «Європейський WEEKEND»  
 06:50 Передмова до 5 та 6 турів. Ліга Націй УЄФА  
 07:20, 22:50 Чемпіонат Італії. Огляд туру  
 08:10 Челсі - Евертон. Чемпіонат Англії  
 10:00, 15:40, 22:30 Футбол NEWS  
 10:25 Десна - Чорноморець.

Чемпіонат України  
 12:10 «Великий футбол»  
 13:55 Рома - Сампдорія. Чемпіонат Італії  
 16:55 Ман Сіті - МЮ. Чемпіонат Англії  
 18:45 Львів - Олімпік. Чемпіонат України  
 20:35 Топ-матч  
 20:40 Мілан - Ювентус. Чемпіонат Італії  
 23:45 Ліверпуль - Фулгем. Чемпіонат Англії

## UA: РІВНЕ

07.00 Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок» 07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40 Новини 09.00 Д/с «Дешевий відпочинок» 09.30 Д/ф «Смаки культури» 13.40, 19.25 Тема дня 14.10 «Українська читанка» 14.15 Т/ф «Марко Вовчок» 14.40 Лайфхак українською 15.00 Д/с «Незвідані шляхи» 16.00 Д/ф «Орегонський путівник» 17.10 Публіцистична програма «Своя земля» 17.35 Лекції. 100 років історії 2 вип. 18.00 Х/ф «ЗА СЛУЖБОВИМ ОБОВ'ЯЗКОМ» 19.50 Бібліофан з Ростиславом Семківим 20.15 МузLove з Любою Морозовою

## ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ

07:00, 07:35, 08:05, 08:35 «Ранок

«Нової Волині» 07:30, 08:00, 08:30, 13:30, 17:00, 19:00 Новини 09:00 Дешевий відпочинок 09:33 Д/с «Смаки культури» 13:40 «Тема дня». Сурдопереклад 14:09 «Українська читанка» 14:17 Радіоєв «Модуль знань» 15:00 Д/с «Незвідані шляхи» 16:00 Орегонський путівник 16:30 Мистецький пульс Америки 17:10 «Своя земля» 17:36 «100 років історії» 18:00 Серіал «За службовим обов'язком» 19:20 «Тема дня» («Прямий ефір») 19:46 БібліоFan з Ростиславом Семківим 20:11 МузLove з Любою Морозовою 20:40 Новини. Сурдопереклад

## ЕСПРЕСО

00.00, 06.00, 19.00 «Великий ефір Василя Зими» 02.00, 08.00, 21.00 «Вердикт» з Сергієм Руденком 03.00, 05.30, 15.30, 22.30 «Ваша Воля» 03.30 «Поліцейська хвиля» 04.00 «Суботній політрук» 05.00 «Культ: Експрес» з Марією Бурмакою 09.00 «Подорожуй вдома» 09.30 «Успішні в Україні» 09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 Новини 10.05, 15.15 «Погода» з Наталією Діденко 10.10, 11.10, 12.15, 13.10, 14.10, 15.20, 16.10, 17.10, 18.15 Коментар 22.00 «Шустрова Live» 23.00 «Досьє» з Сергієм Руденком

# СЕРЕДА, 14 ЛИСТОПАДА

# ТБ

## УТ-1

06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»  
 06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини 06:35, 07:05, 08:05, 09:05 Доброго ранку, Країно! 09:40 Т/с «Еліза» 11:25, 11:50, 14:05, 16:50 Телепродаж 12:00 Д/ц «Смачні історії» 13:10 РадіоДень 13:35 Д/ц «Гордість світу» 14:30 52 вквенти 15:15 Т/с «Галерея Вельвет» 16:55 Сильна доля 18:00 Інформаційна година 19:00 Шахтарська зміна 19:35 Д/ц «Світ дикої природи» 20:05 Т/с «За службовим обов'язком» 21:25 UA:Спорт 21:45 Складна розмова 22:15 Д/ц «Елементи» 22:55 Схеми. Корупція в деталях 23:25 Букогаолики

## 1+1

06:30, 07:10, 08:10, 09:10  
 «Сніданок з 1+1»  
 07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
 09:30 «Чотири весілля»  
 10:40, 12:20 «Одруження наосліп»  
 12:55, 14:20 «Міняю жінку»  
 15:45 «Сімейні мелодрами»  
 17:10 Т/с «Величне століття. Нова володарка»  
 19:20 «Секретні матеріали»  
 20:35 «Чистопевні 2018»

20:45 Т/с «Дві матері»  
 21:45, 22:45, 23:45 «Світ новин»  
 21:45 «Гроші 2018»  
 22:30 «Право на владу 2018»

## ІНТЕР

04.00, 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 04.45 «Тор Shop» 05.15, 20.00 «Подорож»  
 06.00 Мультифільм 06.15, 23.00 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером» 10.10, 12.25 Т/с «Пуаро Агати Крісті 3» 13.50 «Правила виживання» 14.50, 15.45, 16.45 «Речдок» 21.00 Т/с «Я подарую тобі світанок» (12+) 22.00 Т/с «Катя» (16+) 00.00 Х/ф «ПОЛІТ ФАНТАЗІЇ» (16+) 01.55 «Орел і Решка. Перезавантаження. З сезон» 02.40 «Орел і Решка. Шопінг»

## УКРАЇНА

06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною  
 07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні  
 09:30 Зірковий шлях  
 10:30 Свєкруха або невістка  
 11:20 Реальна містика  
 13:20, 15:30 Агенти справедливості 16+  
 16:00 Історія одного злочину 16+

18:00 Т/с «Лікар Ковальчук 2»  
 19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»  
 21:00 Т/с «Ақварелі»  
 23:30 Т/с «CSI: Мамія»

## СТБ

05:50 Т/с «Коли ми вдома»  
 06:50 Все буде добре!  
 08:50, 19:00, 23:45 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»  
 09:55, 20:00, 22:35 МастерШеф 12+  
 12:55 Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок 16+  
 15:25 Все буде добре! 12+  
 17:30, 22:00 Вікна-Новини  
 18:00 Один за всіх 16+

## ICTV

05:35, 10:15 Громадянська оборона  
 06:30 Ранок у великому місті  
 08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:10 Факти  
 09:15, 19:20 Надзвичайні новини  
 11:15 Я зняв!  
 12:30, 13:20 Х/ф «ЗОРЯНИЙ ДЕСАНТ-2. ГЕРОЙ ФЕДЕРАЦІЇ»  
 14:50, 16:25 Т/с «Пес»  
 17:40 Т/с «Марк+Наталка»  
 20:20 Секретний фронт  
 21:30 Т/с «Пес-4»  
 22:45 Скетч-шоу «На трьох» 16+

23:50 Х/ф «ЗОРЯНИЙ ДЕСАНТ-3. МАРОДЕР»

## НОВИЙ КАНАЛ

06:04, 07:19 Kids Time  
 06:05 М/с «Том і Джеррі шоу»  
 07:20 Київ ввдень та вночі 16+  
 08:20 Т/с «Любов напрокат»  
 09:20 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»  
 15:45, 21:00 Пацанки. Нове життя 16+  
 17:00, 19:00 Екси 16+  
 22:10 Х/ф «ГРИМНУВ ШТОРМ»

## МЕГА

06.00 Бандитська Одеса 07.40, 13.55 Правда життя 08.45 Дикий Індокитай 09.45, 17.45 Пригоди Остіна Стівенса 10.45 Код доступу 11.55 Там, де нас нема 12.50, 19.40 Речовий доказ 14.55 Америка в кольорі 15.55, 21.45 Річкові монстри 16.45, 22.45 Цкаво.com 18.40, 20.50 Іжа боїв 01.30 Містична Україна 03.00 Бандитський Київ

## K-1

06:30 «ТОР SHOP»  
 07:40 М/с «Міа та я - 2»  
 08:15 М/с «Каспер»  
 09:00 Т/с «Пригоди Геркулеса»  
 10:50 Т/с «Дорогий доктор»

14:15 «Орел і Решка. Навколо світу»  
 15:15, 21:00 «Орел і Решка. Перезавантаження. Америка»  
 16:15, 22:00 «Орел і Решка. Морський сезон»  
 17:15 Т/с «Доктор Хаус»  
 23:00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»

## 2+2

06:00 Мультифільми  
 08:00, 08:55 Т/с «Пляжний коп-4»  
 09:35, 18:15 «Спецкор»  
 10:15, 18:50 «ДжеДАІ»  
 10:55, 17:15 «Загублений світ»  
 12:55 «Помста природи»  
 15:10 Х/ф «ПЕКУЛО»  
 19:25, 20:30 Т/с «Ментівські війни. Харків»  
 21:40 Т/с «Кістки-2»  
 23:25 Т/с «Кістки»

## ZIK

07.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест 07.15 Дитяча програма «Ідемо разом» 08.00, 09.00, 11.00 Перші про головне. Ранок. Новини 08.15, 09.10 Д/ф «Дзеркало історії» 09.55, 11.15, 13.15, 16.10, 17.15, 18.10 Перші про головне. Коментарі 12.05, 20.00 HARD з Влащенко 13.00, 15.00 Перші про головне. День. Новини 15.15 Між своїми 16.00 Перші про головне. День.

Дайджест 17.00, 19.00 Перші про головне. Вечір. Новини 18.00 Перші про головне. Вечір. Дайджест 19.15 VOX POPULI 21.00 Перші про головне. Підсумки 21.35 Гра з вогнем 23.30 Перші друзі 23.30 Історична правда з Вахтангом Кіпіані 02.40 Гараж 03.40 Художній фільм

## TET

06.00 ТЕТ Мультиранок 09.45 Х/ф «СПИВЧЕ ДЕРЕВЦЕ» 11.00 Т/с «Усі жінки - відьми» 12.00 Мольфар 13.00, 20.00 Одного разу під Полтавою 14.00, 21.00 Зірковати 15.00 Віталька 17.00 Панянка-селянка 18.00 Чотири весілля 22.00 ЛавЛавСаг 3 23.00 Сімейка У

## ФУТБОЛ-1

06:00 Кристал Пелес - Тоттенгем. Чемпіонат Англії  
 07:45, 18:25 «Моя гра» І. Пластун  
 08:15 Львів - Олімпік. Чемпіонат України  
 10:00, 15:40, 22:30 Футбол NEWS  
 10:25 Мілан - Ювентус. Чемпіонат Італії  
 12:10 Челсі - Евертон. Чемпіонат Англії  
 13:55 Десна - Чорноморець.

Чемпіонат України  
 16:05 «Сторізи». Прем'єра  
 16:35 Дженоя - Наполі. Чемпіонат Італії  
 18:55 Ворскла - Шахтар. Чемпіонат України  
 20:40 Ман Сіті - МЮ. Чемпіонат Англії  
 22:50 Огляд матчу «Швейцарія-Катар». Контрольна гра. Прем'єра  
 23:00 Рома - Сампдорія. Чемпіонат Італії

## UA: РІВНЕ

07.00 Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок» 07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40 Новини 09.00 Д/с «Дешевий відпочинок» 09.30 Д/ф «Смаки культури» 13.40, 19.25 Тема дня 14.10 Українська читанка 14.15 Т/ф «Бути сама собі щільно» 14.40 Лайфхак українською 15.00 Д/с «Неповторна природа» 15.35 Д/с «Темнічні підводного світу» 16.00 «Орегонський путівник» 17.10 «Своя земля» 17.35 Лекції. 100 років історії 2 вип. 18.00 Х/ф «ЗА СЛУЖБОВИМ ОБОВ'ЯЗКОМ» 19.50 Д/ф «Океан Вет»

## ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ

07:00, 07:35, 08:05, 08:35 «Ранок

«Нової Волині» 07:30, 08:00, 08:30, 13:30, 17:00, 19:00 Новини 09:00 Дешевий відпочинок 09:33 Д/с «Смаки культури» 13:40 «Тема дня». Сурдопереклад 14:09 «Українська читанка» 14:17 Радіоєв «Модуль знань» 15:00 Д/с «Неповторна природа» 15:26 Д/с «Темнічні підводного світу» 16:00 Орегонський путівник 16:29 Мистецький пульс Америки 17:10 «Наші гроші» 17:36 100 років мистецтва 18:00 Серіал «За службовим обов'язком» 19:20 «Тема дня» («Прямий ефір») 19:46 Д/с «Океан Вет» 20:40 Новини. Сурдопереклад

## ЕСПРЕСО

00.00, 06.00, 19.00 «Великий ефір Василя Зими» 02.00, 08.00, 21.00 «Вердикт» з Сергієм Руденком 03.00, 05.30, 15.30, 22.30 «Ваша Воля» 03.30 «Шустрова Live» 04.00 «Скандали тижня» 04.30 «Культ: Експрес» з Марією Бурмакою 09.00 «ПРО здоров'я» з Іриною Ковалюк 09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 Новини 10.05, 15.15 «Погода» з Наталією Діденко 10.10, 11.10, 12.15, 13.10, 14.10, 15.20, 16.10, 17.10, 18.15 Коментар 22.00 «Вартові Еспресо» 23.00 «Княжичий»

# ЧЕТВЕР, 15 ЛИСТОПАДА

# ТБ

## УТ-1

06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»  
 06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини 06:35, 07:05, 08:05, 09:05 Доброго ранку, Країно! 09:40 Т/с «Еліза» 11:25, 11:50, 14:05, 16:45 Телепродаж 12:00 Д/ц

# П'ЯТНИЦЯ, 16 ЛИСТОПАДА



**УТ-1**  
**06:00** М/с «Ведмеді-сусіди»  
**06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00** Новини  
**06:35, 07:05, 08:05, 09:05** Доброго ранку, Країно!  
**09:40** Т/с «Еліза»  
**11:25, 11:50, 14:05, 16:45** Телепродаж  
**12:00** Д/с «Смачні історії»  
**12:25** Д/с «Смаки культур»  
**13:10, 14:30** Радіодень  
**13:35, 23:25** Д/с «Гордість світу»  
**15:15** Т/с «Галерея Вельвет»  
**16:55** «Енеїда»  
**18:00** Інформаційна година  
**19:00** Перший на селі  
**19:35** Д/с «Жива природа»  
**19:50** Т/с «За службовим обов'язком»  
**21:25** UA:Спорт  
**22:00** Перша шпальта  
**22:30** Букголіки  
**23:05** Лайфхак українською

**19:20** «Секретні матеріали»  
**20:15** «Ліга сміху 2018»  
**22:20** «Гри приколів 2018»  
**23:20** «Розсміши коміка»

**ІНТЕР**  
**04.00, 18.00** Ток-шоу «Стосується кожного»  
**04.45** «Топ Шоу»  
**05.15** «Подоблиці»  
**06.00** Мультифільм  
**06.15, 23.00** «Слідство вели...» з Леонідом Каневським  
**07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40** Новини  
**07.10, 08.10, 09.20** «Ранок з Інтером»  
**10.10** Т/с «Пуаро Агати Крісті 3»  
**11.10, 12.25** Т/с «Пуаро Агати Крісті 4»  
**13.50** «Правила проживання»  
**14.50, 15.45, 16.45, 03.00** «Речдок»  
**20.00** «Подоблиці тижня»  
**22.00** Т/с «Катя» (16+)  
**00.50** Х/ф «ГРИ ДОРОСЛИХ ДІВЧАТ»

**21:35** Футбол. Ліга Націй УЄФА. Словаччина - Україна

**СТБ**  
**05:15** Х/ф «ПОКРОВСЬКІ ВОРОТА»  
**08:05** Т/с «Кандіс Ренуар»  
**17:30, 22:00** Вікна-Новини  
**18:00** Один за всіх 16+  
**19:00** Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»  
**20:00** Цей міт рік потому 12+  
**22:45** Ультиматум 16+

**ICTV**  
**05:35, 10:10** Громадянська оборона  
**06:30** Ранок у великому місті  
**08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05** Факти  
**09:15, 19:20** Надзвичайні новини  
**11:10** Я зняв!  
**12:10, 13:20** Х/ф «НЕЩАСНИЙ ВИПАДОК»  
**14:55, 16:25** Т/с «Пес»  
**17:40** Т/с «Марк+Наталка»  
**20:20** Антисофбі  
**21:30** Дизель-шоу 12+

**07:40** Ревізор  
**10:40** Страсті за ревізором  
**12:45, 21:40** Пацанки. Нове життя 16+  
**16:15, 19:00** Топ-модель 16+  
**22:55** Ексіс 16+

**МЕГА**  
**06.00** Бандитська Одеса  
**07.40, 13.55** Правда життя  
**08.45, 15.55, 21.45** Річкові монстри  
**08.45, 17.50** Пригоди Остіна Стівенса  
**10.45** Код доступу  
**11.55** 1377 спалених заживо  
**12.50, 19.40** Речовий доказ  
**14.55, 23.45** Великі танкові битви  
**16.45, 22.45** Цікаво.com  
**18.45, 20.50** Іжа богів  
**00.30** Підроблена історія

**1+1**  
**06:30, 07:10, 08:10, 09:10** «Сніданок з 1+1»  
**07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30** ТСН: «Телевізійна служба новин»  
**09:30** «Чотири весілля»  
**10:45, 12:20** «Одруження наосліп»  
**12:55, 14:20** «Міняю жінку»  
**15:45** «Сімейні мелодрами»  
**17:10** Т/с «Величне століття. Нова володарка»

**УКРАЇНА**  
**06:30, 07:10, 08:15** Ранок з Україною  
**07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:50** Сьогодні  
**09:30** Зірковий шлях  
**10:30** Свєкруха чи невістка  
**11:20** Реальна містика  
**13:25, 15:30** Т/с «Утікачка»  
**18:00** Т/с «Лікар Ковальчук 2»  
**19:50** Ток-шоу «Говорить Україна»

**НОВИЙ КАНАЛ**  
**05:25, 06:40** Kids Time  
**05:30** М/с «Том і Джеррі шоу»  
**06:45** Київ ввдень та вночі 16+

**K-1**  
**06:30** «TOP SHOP»  
**07:40** М/с «Міа та я - 2»  
**08:15** М/с «Каспер»  
**09:00** М/ф «Барбі в ролі принцеси острова»  
**10:50** Т/с «Дорогий доктор»  
**14:15** «Орел і Решка. Навколо світу»  
**15:15, 21:00** «Орел і Решка. Перезавантаження. Америка»  
**16:15, 22:00** «Орел і Решка. Морський сезон»  
**17:15** Т/с «Доктор Хаус»

**23:00** «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»

**2+2**  
**06:00** Мультифільми  
**08:00, 08:55** Т/с «Пляжний коп-4»  
**09:35, 18:15** «Спецфор»  
**10:15, 18:50** «ДжеДал»  
**10:55, 17:20** «Забулений світ»  
**12:55** Відеобійба  
**15:45** Х/ф «БЕТА-ТЕСТ»  
**19:25** Х/ф «НАЙМАНЕЦЬ»  
**21:15** Х/ф «СПЕКА»  
**23:10** «Бойове шоу талантів UFC: Визнані зірки проти зухвалих новачків»

головне. Підсумки **21.35** Політичне ток-шоу «Народ проти!»  
**00.00** Історична правда з Вахтангом Кіпіані  
**03.10** Гараж  
**03.40** Художній фільм  
**06.15** Shift  
**06.30** Європа у фокусі

**TET**  
**06.00** ТЕТ Мультиранок  
**09.30** Х/ф «КОРОЛЬ ПОВПТРЯ: ПОВЕРНЕННЯ»  
**11.00** Т/с «Усі жінки - відьми»  
**12.00** Мольфар  
**13.00, 20.00** Одного разу під Полтавою  
**14.00** Зірконавти  
**15.00** Віталка  
**16.15** М/ф «Норм та незламні»  
**18.00** Чотири весілля  
**21.00** М/ф «Як приборкати дракона - 2»  
**23.00** ЛавЛавCar 3

**16:05, 18:30** «Ліга Націй. Матч-центр»  
**16:45** Хорватія - Іспанія. Ліга Націй УЄФА  
**19:00** Англія - США. Контрольна гра  
**20:45, 23:40** «Головна команда»  
**21:40** LIVE. Словаччина - Україна. Ліга Націй УЄФА

**UA: РІВНЕ**  
**07.00** Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок»  
**07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40** Новини  
**09.00** Д/с «Дешевий відпочинок»  
**09.30** Д/с «Смаки культур»  
**13.40, 19.25** Тема дня  
**14.10** «Українська читанка»  
**14.15** Т/ф «Справа Менделя Бейліса»  
**14.45** Лайфхак українською  
**15.00** Д/с «Неповторна природа»  
**15.35** Д/с «Таємниці підводного світу»  
**16.00** Д/с «Орегонський північник»  
**17.10** Програма розслідувань «Схеми». Корупція в деталях  
**17.40** Лекції. 100 років літературі  
**18.00** Х/ф «ЗА СЛУЖБОВИМ ОБОВ'ЯЗКОМ»  
**19.50** Д/с «Акулячий маг»

**09:33** Д/с «Смаки культур»  
**13:40** «Тема дня»  
**14:09** Сурдопереклад  
**14:17** «Українська читанка»  
**14:17** Радіодень «Модуль знань»  
**15:00** Д/с «Неповторна природа»  
**15:26** Д/с «Таємниці підводного світу»  
**16:00** Орегонський північник  
**16:29** Містечкий пульс Америки  
**17:10** «Схеми. Корупція в деталях»  
**17:36** «Протилежний погляд. Live».  
**18:31** 100 років літературі  
**19:20** «Тема дня».  
**19:46** «Прямий» ефір  
**19:46** Вибірчий округ  
**20:11** Д/с «Акулячий маг»  
**20:40** Новини. Сурдопереклад

**ЕСПРЕСО**  
**01.00, 06.00, 19.00** «Великий ефір Василя Зими»  
**03.00, 05.30, 13.00, 22.30** «Ваша Воля»  
**03.30, 23.00** «Поліцейська хвиля»  
**04.00, 08.05** «Княжицький»  
**05.00** «Вартові Еспресо»  
**08.00** «Твій ІД-документ»  
**09.00** «Студія Захід» з Антоном Борковським  
**09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00** Новини  
**10.05, 15.15** «Погода» з Наталюю Діденко  
**10.10, 11.10, 12.15, 13.10, 14.10, 15.20, 16.10, 17.10, 18.15** Коментар  
**21.00** Авторська програма «Ч/Б шоу»  
**22.00** «#Скандали тижня»  
**23.30** «Шустрова Live»

# СУБОТА, 17 ЛИСТОПАДА



**УТ-1**  
**06:00, 09:30** М/с «Ведмеді-сусіди»  
**06:30, 07:10, 08:10, 09:10, 09:10** Доброго ранку, Країно!  
**07:00, 08:00, 09:00, 21:00** Новини  
**10:00** Лайфхак українською  
**10:10** Д/с «Ці цікаво»  
**11:05, 11:20, 11:55, 14:50, 16:35, 16:40** Телепродаж  
**11:25** Хто в домі хазяїн? 12:00 Сильна доля  
**13:00** Х/ф «ПРОРОК ЄРЕМІЯ - ВИКРИВАЧ ЦАРІВ»  
**15:00** Побоїди шоу  
**16:10** Спільно  
**17:00** Т/с «Галерея Вельвет»  
**20:00** Розсекречена історія  
**21:25** Промінь живий  
**22:30** Д/с «Неповторна природа»  
**23:00** Світло

**ІНТЕР**  
**05.05** «Топ Шоу»  
**05.35** Д/п «Ельдар Рязанов. Жіночі історії»  
**06.20** Мультифільм  
**06.45** «Чекай на мене. Україна»  
**08.40** «Слово Предстоятеля»  
**08.45** Х/ф «ГУСАРСЬКА БАЛАДА»  
**10.45** Х/ф «ДІВЧИНА БЕЗ АДРЕСИ»  
**12.30** Х/ф «ДАЙТЕ КНИГУ СКАРТ»  
**14.10** Х/ф «БЕРЕЖИСЬ АВТОМОБІЛЯ»  
**16.10** Х/ф «ОБМІНЯЙТЕСЬ ОБРУЧКАМИ» (16+)  
**18.00** Х/ф «МІЙ КОХАНИЙ ПРИВІД» (12+)  
**20.00, 02.10** «Подоблиці»  
**20.30** «Крутіше всіх. Краще»  
**22.30** Концерт «Срібний бал Олександра Малініна»  
**00.15** Х/ф «ГУВЕРНАНТКА» (16+)  
**02.40** Д/п «Рина Муравйова. Не вчій мене жити!»  
**03.20** Ток-шоу «Стосується кожного»

**06:50** Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»  
**07:50** Караоке на Майдані  
**08:50** Все буде смачно!  
**09:50** Битва екстрасенсів 16+  
**11:00** Х/ф «ОПЕРАЦІЯ «І» ТА ІНШІ ПРИГОДИ ШУРИКА»  
**13:00** Х/ф «ДЖЕНТЛЬМЕНИ УДАЧІ»  
**14:50** «Діамантова рука»  
**16:55** Хата на тата 12+  
**19:00** Х-Фактор  
**22:55** Цей міт рік потому 12+

**ICTV**  
**05:10** Скарб нації  
**05:20** Еврика!  
**05:30, 12:45, 18:45** Факти  
**05:50** Більше ніж правда  
**07:30** Я зняв!  
**09:25** Дизель-шоу 12+  
**10:45, 11:45** Особливості національної роботи-4  
**13:00** Скetch-шоу «На трьох» 16+  
**15:20** Т/с «Пес»  
**19:10** Т/с «Пес-4»  
**20:15** Х/ф «РОСОМАХА»  
**22:50** Х/ф «ЛЮДИ ІКС: ДНІ МИНУЛОГО МАЙБУТЬОГО»

**06:00** М/с «Хай живе король Джуліан»  
**08:00, 12:00** Заробітчани  
**13:50** Вар'ята 12+  
**15:50** Хто зверну? 12+  
**17:50** М/ф «У пошуках Жар-птиці»  
**19:10** М/ф «Викрадена принцеса»  
**21:00** Х/ф «ВАЛЕРІАН І МІСТО ТИСЯЧІ ПЛАНЕТ»  
**23:50** Х/ф «МОЯ ДІВЧИНА-МОНСТР»

**МЕГА**  
**06.00** Бандитська Київ  
**06.50, 05.10** Містична Україна  
**07.40, 23.00** Іжа богів  
**08.40, 18.00** У пошуках істини  
**10.20** Великі танкові битви  
**12.05, 21.00** Таємниці Хреста  
**14.05** Дикий Індокитай  
**16.05** Річкові монстри  
**00.00** Наші

реліквіями»  
**22:00** «Орел і Решка. Рай та пекло 2»

**2+2**  
**06:00** Мультифільми  
**08:05** «102. Поліція»  
**09:00** «Забулений світ»  
**14:00** Х/ф «ТЕЛЕФОННА БУДКА»  
**15:25** Х/ф «ГОЛОДНИЙ КРОКІЛ АТАКУЄ»  
**17:30** Х/ф «ЗБРОЙНИЙ БАРОН»  
**19:55** Х/ф «ПЕКЛО»  
**22:00** Х/ф «ВБИТИ БИЛЛА»

**03.00** Гараж  
**23.30** Історична правда з Вахтангом Кіпіані  
**06.00** Євромакс  
**06.30** Завтра вже сьогодні

**TET**  
**06.00** ТЕТ Мультиранок  
**11.15** М/ф «Жаб'яче королівство: Таємниця кришталевий жаби»  
**13.00** Х/ф «СПІВОЧЕ ДЕРЕВЦЕ»  
**14.15** Чотири весілля  
**16.15** Танька і Володька  
**17.15** М/ф «Ворухи ластами 2. Утеча з раю»  
**19.00** Зірконавти  
**21.00** Одного разу під Полтавою  
**22.00** Сімейка У  
**23.00** ЛавЛавCar 3

**16:05** Словаччина - Україна. Ліга Націй УЄФА  
**17:55** «Головна команда»  
**18:50** LIVE. Азербайджан - Фарерські острови. Ліга Націй УЄФА  
**21:35** LIVE. Албанія - Шотландія. Ліга Націй УЄФА  
**23:40** Сербія - Чорногорія. Ліга Націй УЄФА

**UA: РІВНЕ**  
**07.00** М/с «Принцеса Сісі»  
**08.00** Ранкове шоу «Добрий ранок»  
**09.35, 14.10** Кулінарно-літературне шоу «Енеїда»  
**13.30** «Українська читанка»  
**13.40** Тема дня  
**15.05** Т/ф «У поліні пристраті Наталі Долі»  
**15.35** Лекції. Жіночі імена  
**15.45** Лайфхак українською  
**16.05** Неосцєна з Олегом Вергелісом  
**16.35** Вистава  
**18.05** Д/с «Сильна доля»  
**19.00** Новини  
**19.15** Суботня тема  
**19.45** Двоколісні хроніки  
**20.00** Фолькмузик

Вистава «Чекаючи на Году»  
**18:05** Д/с «Сильна доля»  
**19:00** Новини. Сурдопереклад  
**19:44** Двоколісні хроніки  
**19:59** Гала-концерт з фестивалю авторської пісні та співаної поезії «Оберіг - 2018»

**ЕСПРЕСО**  
**00.00** «Великий ефір Василя Зими»  
**02.00, 07.00** «ПолітКлуб Віталія Портнікова»  
**03.30, 05.30** «Ваша Воля»  
**04.00, 11.05** «Авторська програма «Ч/Б шоу»  
**05.00, 21.30** «Шустрова Live»  
**06.00, 13.30** «Вартові Еспресо»  
**06.30, 16.30** «#Скандали тижня»  
**08.30** «Поліцейська хвиля»  
**09.00** «Кульг: Експрес» з Марією Бурмакою  
**09.30** «Подорожуй вдома»  
**10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00** Новини  
**10.05** «ПРО здоров'я» з Іриною Коваль  
**12.10, 14.05, 15.10, 17.05, 18.10** Коментар  
**13.05, 21.00** «Міжнародний огляд» з Юрієм Фізером  
**14.30** «Успішні в Україні»  
**15.30** «Суботнє інтерв'ю» з Радіо Воля  
**16.05** «Людина і право» з Борисом Захаровим  
**19.05** «Суботній політклуб»  
**20.00** «Політичний Марінард»  
**22.00** «Студія Захід» з Антоном Борковським  
**23.00** Авторська програма «Ч/Б шоу»

**1+1**  
**06:00, 19:30** ТСН: «Телевізійна служба новин»  
**07:00** «Гроші 2018»  
**08:00** «Сніданок. Вихідний»  
**10:00, 10:35** «Імо за 100»  
**11:15, 23:20** «Світське життя 2018»  
**12:20** Т/с «Між нами, дівчатами»  
**16:25, 21:15** «Вечірній квартал 2018»  
**18:30** «Розсміши коміка 2018»  
**20:15** «Українські сенсації»

**УКРАЇНА**  
**07:00, 15:00, 19:00** Сьогодні  
**07:15** Зірковий шлях  
**07:45, 15:20** Т/с «Акварелі»  
**17:00, 20:00** Т/с «Дитина на мільйон»  
**22:00** Т/с «Дружина з того світу»

**СТБ**  
**05:50** Т/с «Коли ми вдома»

**НОВИЙ КАНАЛ**  
**05:59, 07:55** Kids Time

**K-1**  
**06:30** «TOP SHOP»  
**07:40** М/с «Каспер»  
**08:30** «Дай Лапу»  
**09:00** Т/с «Пригоди Геркулеса»  
**11:50** «Ух ти show»  
**12:50** М/ф «Барбі в ролі принцеси острова»  
**14:30, 21:00** «Орел і Решка. Навколо світу»  
**18:10** Т/с «Мисливці за

07.00, 09.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест  
**07.15** Дитяча програма «Ідемо разом»  
**08.00** HARD з Влащенко  
**09.10** Перші про головне. Коментарі  
**10.00, 22.30** Перша передача  
**10.30** Громадська прокуратура  
**11.00** FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко  
**12.00, 03.25** Художній фільм  
**13.35** Ток-шоу «Злий дім»  
**15.10** Хард-ток-шоу «DROZDOV»  
**16.10, 17.10** Політичне ток-шоу «Народ проти!»  
**17.00, 19.00** Перші про головне. Вечір. Новини  
**18.45** Місто  
**19.15** VOX POPULI  
**20.00** Доказ  
**21.00** Перші про головне. Деталі  
**22.00** Стежками війни  
**23.00,**

**07.00, 09.00** Перші про головне. Ранок. Дайджест  
**07.15** Дитяча програма «Ідемо разом»  
**08.00** HARD з Влащенко  
**09.10** Перші про головне. Коментарі  
**10.00, 22.30** Перша передача  
**10.30** Громадська прокуратура  
**11.00** FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко  
**12.00, 03.25** Художній фільм  
**13.35** Ток-шоу «Злий дім»  
**15.10** Хард-ток-шоу «DROZDOV»  
**16.10, 17.10** Політичне ток-шоу «Народ проти!»  
**17.00, 19.00** Перші про головне. Вечір. Новини  
**18.45** Місто  
**19.15** VOX POPULI  
**20.00** Доказ  
**21.00** Перші про головне. Деталі  
**22.00** Стежками війни  
**23.00,**

**16:05** Словаччина - Україна. Ліга Націй УЄФА  
**17:55** «Головна команда»  
**18:50** LIVE. Азербайджан - Фарерські острови. Ліга Націй УЄФА  
**21:35** LIVE. Албанія - Шотландія. Ліга Націй УЄФА  
**23:40** Сербія - Чорногорія. Ліга Націй УЄФА

**UA: РІВНЕ**  
**07.00** М/с «Принцеса Сісі»  
**08.00** Ранкове шоу «Добрий ранок»  
**09.35, 14.10** Кулінарно-літературне шоу «Енеїда»  
**13.30** «Українська читанка»  
**13.40** Тема дня  
**15.05** Т/ф «У поліні пристраті Наталі Долі»  
**15.35** Лекції. Жіночі імена  
**15.45** Лайфхак українською  
**16.05** Неосцєна з Олегом Вергелісом  
**16.35** Вистава  
**18.05** Д/с «Сильна доля»  
**19.00** Новини  
**19.15** Суботня тема  
**19.45** Двоколісні хроніки  
**20.00** Фолькмузик

Вистава «Чекаючи на Году»  
**18:05** Д/с «Сильна доля»  
**19:00** Новини. Сурдопереклад  
**19:44** Двоколісні хроніки  
**19:59** Гала-концерт з фестивалю авторської пісні та співаної поезії «Оберіг - 2018»

**ЕСПРЕСО**  
**00.00** «Великий ефір Василя Зими»  
**02.00, 07.00** «ПолітКлуб Віталія Портнікова»  
**03.30, 05.30** «Ваша Воля»  
**04.00, 11.05** «Авторська програма «Ч/Б шоу»  
**05.00, 21.30** «Шустрова Live»  
**06.00, 13.30** «Вартові Еспресо»  
**06.30, 16.30** «#Скандали тижня»  
**08.30** «Поліцейська хвиля»  
**09.00** «Кульг: Експрес» з Марією Бурмакою  
**09.30** «Подорожуй вдома»  
**10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00** Новини  
**10.05** «ПРО здоров'я» з Іриною Коваль  
**12.10, 14.0**



# МУЛЬТЛЯНДІЯ

## Сторінка для наймолодших

№ 10 (34)



Дай лапу!

На фото – Іван Цяк із села Щитинська Воля Ратнівського району зі своїм вірним другом Малишом. Собака не лише любить гратися, а й неабиякий помічник, адже охоче пасе корів.

### «Вінні Пух»

Друзі, ви любите мед? Звісно, він смачний і корисний, а восени ще й допомагає вберегтися від хвороб. От і ми придбали горнятко з пахучим бджолиним продуктом, на запах якого прийшов... любитель підкріпитися ним Вінні Пух.



### Візитівка

«ВІННІ ПУХ» — мальований мультфільм, що вийшов у 1969 році. Складається із трьох серій. Прототипом головного героя є іграшковий ведмідь із творів Алана Александра Мілна. Невгамовний Вінні вигадує з другом П'ятачком способи дістати мед із вулика на дереві, йде в гості до Кролика, щоб підкріпитися, допомагає зробити сюрприз на день народження Віслочку Іа. І хоч мультику майже півстоліття, його досі люблять малюки, а батьки часто цитують фрази, що стали крилатими.

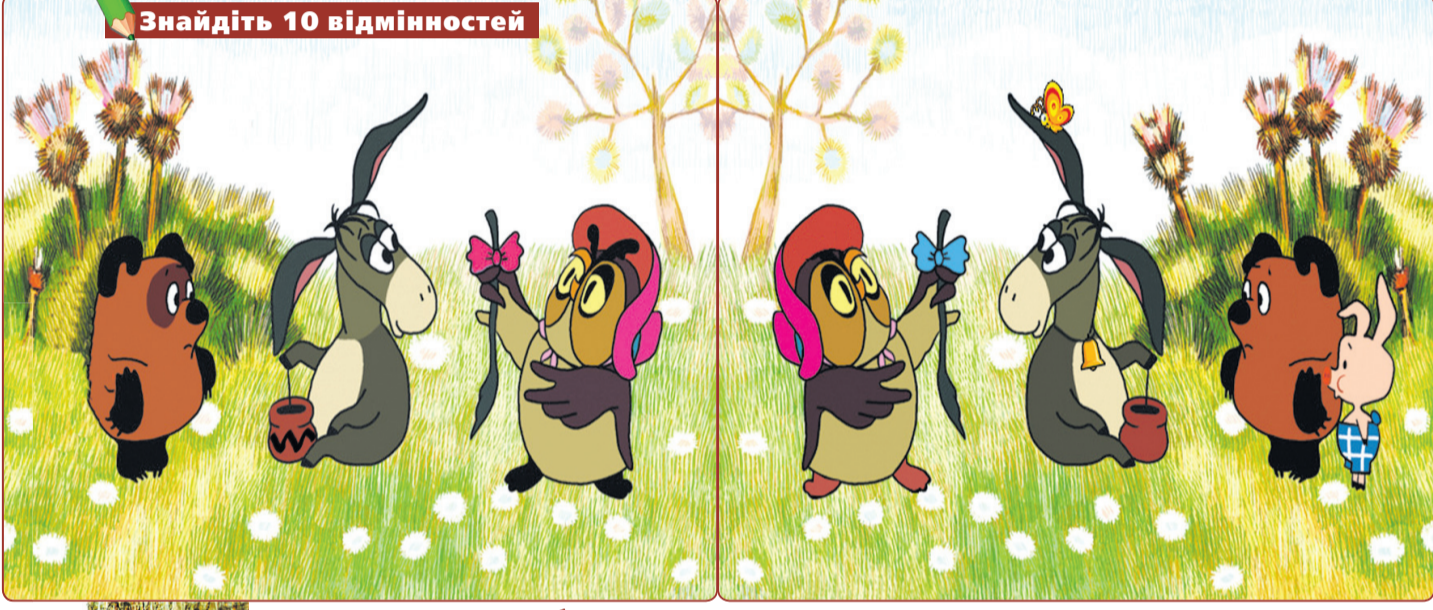
Як і зайчик, має вушка,  
Весь пухнастий,  
як подушка,  
Любить моркву,  
капустину,  
Лагідний, немов  
дитина.



Влітку медом ласував,  
Досхочу малини мав.  
А як впав глибокий сніг,  
У барліг він спати ліг.

Замість носа — п'ятачок,  
Замість хвостика — гачок.  
Вмить калюжу віднайде  
Ще й сімейство приведе.

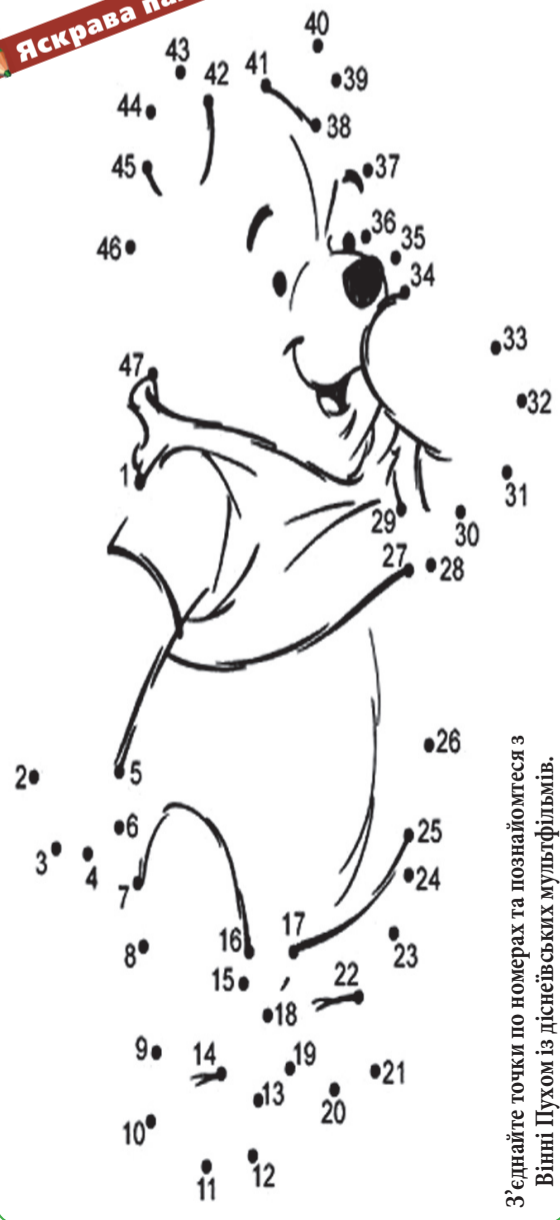
### Знайдіть 10 відмінностей



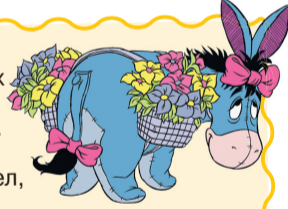
Із одним вікном хатина,  
Роботяца в ній родина.  
По квітках усе літають,  
Мед пахучий добувають.



### Яскрава палітра



Ой, великий упертюх  
Цей сіренький клапoux.  
Кличе «І-а» до ясел,  
Називається...



Лісом в темряві літає,  
«Ху-гу, ху-гу», — промовляє.  
Велетенська голова.  
Здогадались? Це...



### Заплутані доріжки



### Пильним оком



Допоможіть Вінні навести лад – з'єднайте попарно однакові посудини з медом.

Адреса: 43025, м. Луцьк, просп. Волі, 13, газета «Волинь-нова» з позначкою «Мультляндія», електронна скринька volyn.mult@gmail.com viber0996634540

Триває наш фотоконкурс «Дай лапу!», тож чекаємо ваших світлин із домашніми улюбленцями. Будемо раді цікавим коментарям до них. І не забувайте надсилати кумедні дитячі вислови у рубрику «Малюк скаже, як зав'яже».



Сторінку підготувала Олесья БАНАДА.

З'єднайте точки по номерах та познайомтеся з Вінні Пухом із диснейвських мультфільмів.



# ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у нашій газеті — **25 гривень за одне найменування + 5 гривень, якщо ви бажаєте розмістити на сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети».** Вартість оголошень про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **70 гривень за один раз публікації + 15 грн (за сайт).** Вартість оголошення про послуги — **70 гривень + 15 (за сайт).** Оголошення, які виділені рамкою + **25 грн (за сайт + 25).** Вартість оголошення про згубу — **25 грн + 5 (за сайт).** Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

## НЕРУХОМІСТЬ

- Продам ділянку (0,4 га) сільськогосподарського призначення в с. Тарасове (біля дороги до Боголюбської лікарні). До зупинки маршрутного таксі № 31 та 47–20 метрів. Всі комунікації поруч. Тел.: 097 32 16 261, 099 24 27 709.
- Продам однокімнатну квартиру (42,1 кв. м). Ціна 421 000 грн. Тел. 066 66 06 303.
- Продається великий житловий будинок у с. Тарасове Луцького району. Є всі комунікації, два автогаражі, господарські будівлі, огорожа, 0,25 га присадибної ділянки. Ціна за домовленістю. Тел. 067 49 82 214.
- Терміново продається будинок у с. Сокиричі (15 км від Луцька). Житловий стан, є надвірні споруди, 0,75 га землі. Поруч — газ. Заасфальтований доїзд. Тел.: 099 18 82 184, 096 83 68 448.
- Продам трикімнатний будинок (81 кв. м) у Горохівському районі. Є газ, світло (3 фази), ванна. Біля будинку колодязь, 5 сараїв, льох, земельна ділянка (0,57 га). Тел. 097 09 33 977.
- Продається цегляний будинок (92,6 кв. м, 5 кімнат, газ, вода) у м. Берестечку Горохівського району. Є літня кухня, дачний будиночок, 2 хліви, 2 погребі, земельна ділянка (0,15 га), сад. Усе приватизовано. Зручний доїзд. Ціна договірна. Тел. 097 43 03 725.
- Продається будинок у с. Борохів Ківерцівського району (8 км від Луцька). Є всі надвірні споруди, газ, вода, телефон, 0,30 га приватизованої землі. Тел.: 096 14 15 774, 050 90 30 414, 093 22 57 275.
- Продається підвальне приміщення (128 кв. м) з реєстраційним посвідченням у м. Горохові. Ціна договірна. Тел.: 067 29 62 603, 098 64 77 577.
- Продається будинок (коробка, 145 кв. м) у с. Скобелка Горохівського району. Земельна ділянка (0,12 га) приватизована. До зупинки 200 м. Поруч — газ, вода. Ціна договірна. Тел.: 067 39 50 418, 098 64 77 577.
- Продається 4-кімнатний будинок у м. Рожище (112 кв. м) на березі річки Стир. Є кладова. Газове та твердопаливне опалення, вода — у будинку. Житловий стан. Замінено всі вікна. Є великий цегляний гараж та прибудинкові споруди. Підвал на цілий будинок. Відразу за ділянкою — ставок. Ціна договірна. Тел.: 066 88 18 100, 068 13 96 312.
- У м. Берестечку Горохівського району продається житловий будинок (61,5 кв. м, 4 кімнати, кухня, санвузол, усі комунікації). Є літня кухня, льох, хлів, город. Усе приватизоване. Подвір'я заасфальтоване, є можливість добудови. Тел. 050 65 76 225.
- У м. Ківерці продається приватизована земельна ділянка (0,06 га) під забудову. Тел. 099 02 78 610.

## АВТОРИНОК

- Куплю мотоцикл (пропонувати К-750, Урал, Дніпро). Тел. 063 68 62 972.
- Продам автомобіль ВАЗ-2101, 1984 р. в. Білого кольору, пробіг двигуна 46 000 км,

один власник, новий акумулятор. Ціна 30 000 грн. Тел. 066 54 47 645.

- Продам комплект запчастин до автомобіля УАЗ-469. Тел. 096 242 20 20.
- Продам Deo Nexia (2007 р. в., об'єм двигуна 1,5 л, бензин) у доброму стані. Сигналізація, центральний замок. Тел. 066 60 95 432.
- Продам ВАЗ-21063, 1998 р. в., у хорошому стані. Вкладень не потребує. Ціна 35 000 грн. Тел.: 099 47 08 765, 098 58 00 155.
- Куплю автомобіль у будь-якому стані (на українській реєстрації, нерозмитнений, можливо після ДТП, кредитний, розкомплектований, проблемний). Тел.: 093 73 74 388, 098 91 93 799.

## СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Продам трактор МТЗ-82 (1994 р. в., велика кабіна) у дуже доброму стані. Тел. 095 55 38 052.
- Продам комплект запчастин до трактора МТЗ. Тел. 096 242 20 20.
- Продам комплект запчастин до трактора ДТ-25. Тел. 096 242 20 20.
- Продам коробку передач до трактора МТЗ. Тел. 096 242 20 20.
- Продам трактори Т-25, Т-40, МТЗ-80, по запчастинах Т-16, Т-25, Т-40, ЮМЗ. Тел.: 050 16 69 111, 067 98 61 767.
- Продається зернозбиральний комбайн «Клас Протектор», ширина жатки 3,7 м. Тел. 066 96 94 045.
- Продається трактор Т-25 (2007 р. в., напрацьовано 1300 мотогодин) у дуже доброму стані. Тел. 096 72 22 134.
- Терміново недорого продам трактор Т-40 (нова гума, у дуже доброму стані). Тел. 096 80 48 733.
- Терміново продам трактор Т-16 (нова гума, хороший робочий стан). Тел. 066 38 05 887.
- Недорого продам трактор ЮМЗ-6 АКЛ (велика кабіна, нова гума, дуже добрий стан). Тел. 066 38 05 882.
- Продам картоплезбиральний комбайн «Karlik» (робочий стан). Тел.: 050 86 89 374, 098 64 74 580.
- Продам зернову сівалку (навісну), привезену з Європи. Можлива доставка. Тел.: 096 96 95 596, 050 84 29 221.
- Продається комбайн «Джон Дір-330» у доброму технічному стані. Є січкаря. Тел. 096 45 05 011.
- Продається трактор ЮМЗ з великою кабіною у доброму технічному стані, з плужками. Тел. 066 18 53 360.
- Продам трактори: МТЗ-80, 1994 р. в.; Т-25, 1990 р. в., привезені з Польщі, у доброму стані. Ціна договірна. Тел.: 067 12 53 737, 099 08 34 091.
- Продам кабіну до трактора Т-25 або ДФ-244, а також куплю велику кабіну до трактора МТЗ. Тел.: 050 71 39 097, 067 45 41 409.

● Продається нова решетна віялка. Тел. 066 71 51 662.

● Продам: сівалки кінні та тракторні (15, 17, 26, 30 лійок), а також на дві комори; копачки тракторні «Кухман», «Кромаг», «Шмутцер», комбайни «Хассія», «Болко». Тел.: 096 85 85 455, 096 97 19 503, 098 11 67 547.

● Продається недорого трактор Т-40 АМ (Любешівський район). Тел.: 066 34 56 267, 098 64 06 233.

● Продається трактор Т-40 АМ у доброму технічному стані. Тел.: 097 12 77 234, 066 47 09 124.

● Продам трактор Т-25 (привезений з Польщі). Тел.: 097 14 20 540, 050 28 69 222.

● Продається трактор МТЗ-80 у доброму стані, є документи. Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.

● Продається трактор Т-25, привезений з Польщі, у доброму стані. Можлива доставка. Тел.: 066 34 56 267, 098 64 06 233.

● Недорого продається трактор Т-25, привезений з-за кордону, у дуже доброму технічному стані. Тел.: 066 47 09 124, 097 12 77 234.

● Продам трактор Т-25 у доброму стані (привезений з Польщі). Недорого. Тел.: 096 42 90 426, 067 79 08 629.

● Продається різна с/г техніка: дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картопле-саджалки, картоплекопачки, сівалки, сіногаражки, розкидачі міңдобрив, косарки роторні, ґрунтофрези, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.

● Продам міні-трактори (японського виробництва): «Кубота», «Янмар», «Ісеки», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок). Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

● Продам: трактори Т-25, МТЗ, зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі, саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайни, фронтальні навантажувачі до МТЗ, телескопічні навантажувачі, ґноєрозкидачі, шпагат «Юта», ґрунтофрези, зерношепки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO». Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

## РІЗНЕ

- Продам: жом, торфобрикет, цеглу (нову та б/в), шифер (б/в), пісок, щебінь, відсів, керамзит, цемент, глину, торфокрихту, землю (на вимостку). Вивезу сміття. Доставка автомобілем ЗІЛ (самоскид). Послуги міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.
- Продам: жом, цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в), дрова рубані (твердої породи), торфобрикет, пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги міні-навантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.
- Продам: жом, торфобрикет, пісок, щебінь різних фракцій, камінь бут, формак, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, ґній. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 61 14 575, 097 34 43 386.
- Продам: жом, торфобрикет, дрова, пісок, щебінь різних фракцій (насіпом та в мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, ґній, цемент. Доставка. Вивезу

будівельне сміття. Тел.: 099 33 74 034, 096 99 43 100.

● Продам: жом, дрова рубані, пісок, щебінь, цеглу, відсів, землю на вимостку, ґній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел. 099 62 16 400.

● Продам: жом, дрова, чорнозем, торф, землю, пісок, щебінь, цеглу, відсів. Вивезу будівельне сміття. Тел. 099 72 82 934.

● Продам: жом, пісок, щебінь, чорнозем, цеглу, дрова, відсів, глину, землю (на вимостку), торфокрихту. Вивезу будівельне сміття. Послуги вантажників, а також міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 050 60 97 986, 098 91 25 884.

● Продається робоча кобила віком 5 років (Турийський район). Тел. 050 02 49 022.

● Продається молода спокійна кобила (5 років) у с. Промінь Луцького району. Тел. 099 45 79 448.

● Продам хорошу телицю доброї масті на корову. Тел. 098 77 10 669.

● Продам корову. Вік 3 роки 6 місяців, було 2 телят, тільна, молоко жирне. Тел. 066 26 84 153.

● Продаю коней, лошакив, овець, кіз, собак породи Алабай. Тел.: 068 41 05 807, 068 06 69 047.

● Продається робоча кобила (3 роки) у с. Словатичі Ківерцівського району. Тел. 066 74 61 609.

● Продам спокійного робочого коня. Вік 9 років. Недорого. Можлива доставка. Тел.: 067 75 35 548, 050 19 39 526.

● Продається кобила в Локачинському районі. Тел. 093 68 49 827.

● Продається у Луцькому районі молода корова (тільна другим телям). Тел. 066 18 57 927.

● Куплю ВРХ (корів, биків, телят), лошакив, коней (дорізи). Тел.: 050 18 64 979, 097 07 72 211.

● Куплю теля (живою вагою). Тел. 098 28 15 167.

● Куплю корів, биків, коней, лошакив. Тел. 068 91 57 460.

● Дорого куплю ВРХ, коней, биків, дорізи. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.

● Продам сіно в тюках, солому, овес, дрібну картоплю. Тел. 099 63 52 728.

● Куплю пшеницю 2, 3, 6 класу, ячмінь, тритикале, жито, гречку, ріпак, сою, горох, кукурудзу, овес, цукор, половинки або відходи ріпаку, пшениці, ячменю, сої, кукурудзи (наявність аналізної карти). Тел.: 098 06 96 276, 098 52 12 186.

## ПОСЛУГИ

- Виготовляю та ремонтую лісові, тракторні плуги, культиватори, йоршики на підшипниках, нестандартні відвали (с. Пожарки Рожищенського району). Тел.: 050 67 75 709, 096 91 07 885.
- Перекриваю дахи, мурую стіни з блоків, цегли, роблю монтаж та підшив водостоків. Тел. 096 42 24 834.
- Шукаю муляра, покрівельника, штукатуру, фасадника, монтажника, електрогазозварника, водія (категорія «Е»), автокранівника, екскаваторника, бульдозериста, різноробочих для демонтажу. Тел. 067 33 26 455.

## ВВАЖАТИ НЕДІЙСИМИ

- Втрачений дозвіл на в'їзд до Нідерландів № 22288, виданий ПП Климчук на автомобіль Рено (AC4674BX) водію Васильковському Миколі, вважати недійсним.
- Загублене посвідчення Учасника бойових дій в Афганістані (серія АБ № 022470), видане Волинським ОВК 20.10.2005 р. на ім'я Оніщук Володимир Ярославович, вважати недійсним.

## ПАМ'ЯТНИКИ

з мармурової крихти та натурального каменю. Виготовлення та встановлення.

Тел.: (0332) 70 85 72, (050) 197 68 69.

ХУДОЖНЄ ОФОРМЛЕННЯ НА КАМЕНІ. Тел. 050 616 72 00.



Газове обладнання, запчастини. Комплектація систем опалення, монтаж, доставка. м. Луцьк. Тел. 050 736 93 28.



Ліцензії АВ 193041 від 20.10.2006 року на будівельні роботи

## ВІКНА ДВЕРІ

ПІДВІКОННЯ, МОСКІТКИ, ВОРОТА,

РОЛЕТИ, НАТЯЖНІ СТЕЛІ

ДОСТАВКА БЕЗКОШТОВНА

www.etalonlutsk.com.ua

м. Луцьк, вул. Глушець, 49 (0332)78-29-28, (099)277-83-76

вул. Рівненська, 48, офіс 213 (0332)77-64-44, (098)043-04-47



## Сила духу

Фото Олександра ФІЛЮКА.



«Творчість допомагала мені долати усі незгоди», — каже пан Василь.



Ось вона — солодка мить тріумфу.

## ДУША РОЗКРИВАЄТЬСЯ У ПІСНІ

Василь Сукач гордиться своїм сольником. Ще б пак! Записати його вдається не кожному самодіяльному співакові. Але найбільш пам'ятним для мого співрозмовника є виступ на сцені театру імені Марії Заньковецької у Львові. Панові Василю пощастило взяти участь у проєкті «Відкриття життя», який започаткувала у 2008-му громадська діячка Оксана Потимко. Його метою було дати шанс талановитим незрячим співакам виступити на великій сцені в супроводі оркестру театру. Проєкт, який цього року відзначив 10-ліття, не має аналогів в Україні та Європі. Це був інтегрований концерт, у якому люди з проблемами зору співали з відомими вокалістами Валентиною Степовою, Кузьмою Скрябіним, Лесею Горовою, Сашком Положинським.

— Я й до нього брав участь у концертах, — розповідає Василь Сукач. — Мав записи на Волинському обласному радіо, телебаченні, то мені працювалося легко, хоча часу на репетиції давали мало. А я ж іще й запізнився на день. Але заспівав з першого разу. Причому так, що головний диригент оркестру Богдан Мончурад здивувався, як може незряча людина, яка не бачить нот і палички диригента, відразу виконати складну пісню. Вже згодом в інтерв'ю ЗМІ він розповідав, що спершу дуже хвилювався, не знав, як працювати з незрячими артистами. Адже зазвичай співаки дивляться на його паличку. А незрячі ж її не бачать. Але вихід знайшли. Музиканти грали, орієнтуючись на дихання вокалістів.

15 січня 2008 року Василь Сукач пам'ятає до найменших дрібниць. Каже, що комфортно почувався на сцені з оркестром, отримувал виконавський кайф. Публіка була зачарована його піснями «Ой лелеченьки-лелечки» і «Повертайтеся до мамі, сини». Самодіяльний співак розкрив у них свою душу, шалене бажання подарувати слухачам радість. ■

# Хоч не бачив палички диригента, але як заспівав!

Незрячий вокаліст із Турійська Василь Сукач виступав на сцені Львівського національного академічного українського драматичного театру імені Марії Заньковецької

Євгенія СОМОВА

## МУЗИКОЮ МАРИВ ЗМАЛЕЧКУ

Уперше його голос я почула на одному з оглядів художньої самодіяльності. Він зачарував чистотою звучання, тембром, вразила і виконавська майстерність вокаліста. Тож при зустрічі поцікавилася, де вчився співи.

— Я самоучка, — зізнався пан Василь. — У Шкловській школі, де навчався, то Могильовська область сусідньої Білорусі, працював педагог Євгеній Черкасов. Він і показав мені, як треба дихати, коли виконуєш пісню, навчив техніки співи. Та й сам слухав музику, намагався наслідувати співаків.

Природа позбавила малого Василька можливості повноцінно бачити, але наділила унікальним голосом і слухом. Незрячий хлопець, який не відвідував музичної школи, міг зіграти на гітарі чи баяні щойно почути мелодію — підбирав на слух. Виконував пісні не лише українською та російською мовами, а й білоруською. Її досконало вивчив у школі-інтернаті, де навчався до проблемами зору. Любов до пісні йому, очевидно, передалася з генами. Василеві батьки теж мали гарні голоси. Співали в ансамблі «Народна криниця», одному з найвідоміших художніх колективів Турійського району, і, звісно, вдома. Тож ледве

зіп'явшись на ноги, хлопчина вже підтягував услід за мамою «Несе Галя воду...»

Попри унікальний голос і любов до музики, юний Василь себе співаком не бачив. Розумів, що для незрячого з першою групою інвалідності в часи Союзу стати ним нереально. Тож після школи вступив до Гродненського педінституту на історичний факультет. Згодом уже й шкодував, бо, «якби здобув фах лікаря чи юриста, то легше було б знайти роботу». Отримати її незрячому вчителю й нині непросто, а тоді й поготів. Допоки знайшов, довелося оббивати пороги багатьох інстанцій, працювати у Білорусі

всьяке. Іноді стикався зі зверхністю, жалістю, несприйняттям його як педагога. Чого гріха таїти, не лише діти, а й колеги не завжди знали, як поводитися із незрячим учителем. Прощав усім образи, бо любив свою роботу, учнів. У Турійській середній школі, розповідає, працював, поки не побудували нову, а потім була вечірня...

## НЕ КОЖНОМУ ЩАСТИТЬ ВИПУСТИТИ ДИСК

Нині пан Василь на пенсії, але інтерес до життя не втрачає. Цікавиться подіями, що відбуваються в країні, на все має свою думку. Вважає, що до справжньої де-

людиною, а й нерідко супроводжував мене у поїздках. А познайомилися ми в Осмиговичах, де Степан був директором, — гортає сторінки пам'яті мій співрозмовник. — Колега тоді випустив альбом, до якого увійшло п'ять пісень, які я наспівав для нього.

Вихід диска товариша надихнув Василя Сукача взятися за власний. У 2009 році у Львові світ побачив його сольник «Поспішайте до мамі, сини». Пісня, що дала йому назву, написана Степаном Дружининовичем після смерті його ненки. На музику її поклав директор Луківського профтехучилища Володимир Книш. До альбому увійшло 15 пісень Дружининовича, а також інших поетів. Василь Сукач збирався послати його на Всеукраїнський пісенний конкурс, але так і не ризикнув. Побоявся, що його, провінційного вокаліста, не оцінять.

## У 2009 році у Львові світ побачив його сольник «Поспішайте до мамі, сини».

вихователем у гуртожитку для незрячих...

— У Турійську мене не хотіли, — з гіркотою в голосі розповідає чоловік — бо ж потрібно було платити двом: мені й асистенту незрячого вчителя.

Але Василеві Васильовичу таки пощастило знайти роботу за фахом в Осмиговичах. Роки вчителювання згадує з теплотою. Йому подобалася і школа, і хороші, чуйні діти та розуміючі вчителі. Всі ставилися до нього як до рівного. А коли вже працював в освітніх закладах райцентру, то бувало

мокроті Україні ще далеко, бо якби вона була, не закривали б телеканали. І хоча нині рідше виступає на різноманітних заходах, але якщо запрошують, не відмовляється. Його голос можна почути на звітних концертах району, організації УТОС. А ще — на диску. До нього увійшло і 14 пісень, написаних для Василя Сукача поетом, філологом за фахом із селища Луків Степаном Дружининовичем, із яким тривалий час співпрацював.

— Він був не лише колегою, другом, близькою по духу

РЕКЛАМА

# КРЕДИТ

для будь-яких твоїх бажань

від 10 тисяч до 800 тисяч гривень

м. Луцьк

тел.: 098-566-63-71, 066-164-33-72

\*Детальна інформація на консультаційному пункті. Не є банківською установою. Вип. № 19/09.2013 ГУРС



www.volyn.com.ua

Головний редактор і відповідальний за випуск

ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович

Газета виходить двічі на тиждень: у вівторок і четвер.

Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі ТЗОВ «Газета «Волинь»

ЗАСНОВНИК: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І ВИДАВЦЯ:

43025, Луцьк, просп. Волі, 13

E-mail volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com

Заснована 27 вересня 1939 року.\*

Редакція залишає за собою право літературно редагувати надіслані матеріали без узгодження з автором. Рукописи не повертаються й не рецензуються. Редакція може не поділяти думку авторів. Перевіривши або відтворивши у будь-якій формі матеріал, розміщений у газеті «Волинь-нова» чи на її інтернет-сторінці, без письмової згоди видавця заборонено. Публікації під рубриками «Офіційно», «Політика», «Точка зору», «Секрет успіху», «Благодійність», «Економіка», «Актуально», «Добра справа», а також із позначкою «— друкуються на правах реклами». За зміст рекламних матеріалів та листів, надісланих читачами, газета відповідальності не несе.

Редакція залишає за собою право відмовити в розміщенні рекламної статті, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі або може завдати шкоди викладено.

## Приймальня 72-38-94

## Заступники головного редактора

Уліцький Василь Михайлович 72-39-89  
Світлівська Галина Йосипівна 72-20-07  
Рузак Петро Макарович 72-38-94  
Римар Микола Анатолійович 72-38-94  
Научук Сергій Васильович 72-51-02

## Відповідальний секретар

Трофимчук Тамара Сергіївна 72-51-02

## Заступники відповідального секретаря

Харчук Олена Андріївна 72-06-66  
Бананда Олеся Андріївна 72-06-66

## Головний художній редактор

Мищук Олександр Ярославович 72-06-66

## Головний бухгалтер

Вдовиченко Тамара Федорівна 72-71-07

## ВІДДІЛИ РЕДАКЦІЇ

## Місцевого самоврядування і сільського життя

Гарбарчук Костянтин Володимирович 72-51-02

## Інформації

Козюла Мирослава Павлівна 72-61-21

## Соціального захисту

Сомова Євгенія Володимирівна 72-38-94

## Економіки

Лісова Алла Степанівна (244) 3-11-78

## Освіти і культури

Занюк Лариса Віталіївна 72-38-94

## Реклами і маркетингу

Борох Сергій Іванович 77-07-70

## Листів і зв'язків із читачами

Снічук Христина Миколаївна 72-38-94

## Приватних оголошень

Тимошук Руслана Борисівна 72-39-32

## Спеціальні кореспонденти

Власюк Людмила Миколаївна 72-38-94

Криштоф Олег Степанович 72-51-02

## Фотокореспонденти

Філюк Олександр Миколайович 72-06-66

Дурманенко Олександр Олександрович 72-06-66

ТЗОВ «Газета «Волинь»  
п/р 2600805520122  
КБ «ПриватБанк», МФО 303440  
ЄДРПОУ 02471695  
Друк офсетний.  
Обсяг 5 друк. аркушів

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС: 61136

Реєстраційний номер  
КВ 22901-12801 ПР 15.09.2017 р.  
Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер»,  
м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.:  
(0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua

Тираж 33 400.  
Замовлення № 866.